

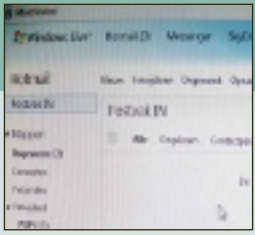
3 Aruba

‘Kort geding KIA
over meer dan
alleen regenwater’



11 Financieel

Microsoft stopt
met Hotmail



13 Wereld

Bloed blijft
vloeien in Syrië



14 Sport

Feyenoord houdt
schade beperkt in Kiev



Online burgeralarmering startklaar

ORANJESTAD — Het online waarschuwingssysteem dat onderdeel is van een groter Caribisch programma voor crisispreventie staat klaar. Het is alleen nog even wachten op de verantwoordelijke minister van Algemene Zaken om het te lanceren.

door onze verslaggever
Sharina Henriquez

Dat laat het Bureau Rampenbestrijding weten bij monde van directeur Jaime Donata. Hij vertelt dat burgers zich binnenkort kunnen aanmelden voor online waarschuwingen over gevaren. Met als doel dat ze zich er beter op kunnen voorbereiden en zelf alvast maatregelen kunnen nemen. Het waarschuwingssysteem is overigens een project waarin Aruba als pilot fungeert, naast andere eilanden als St. Maarten, Anguilla en Monserat. Het project maakt deel uit van een door UNDP (Verenigde Naties) ondersteund programma voor kleine Caribische eilanden om zo de risico's bij rampen te verminderen. Deze zogeheten Regional Risk Reductive Initiative (R31) wordt met Europees geld (4,9 miljoen euro) betaald.

Stay Safe

Met een Stay Safe-campagne gaan de piloteilanden eraan werken dat de veiligheid van burgers verbeterd en vooral dat burgers zich beter bewust worden van de werking van een alarmeringssysteem en wat de voordelen ervan zijn voor individueel gebruik. Mensen moeten zich dan ook pro-actief aanmelden om de

online berichten te kunnen krijgen. Maar daar blijft het niet bij, zegt Donata. Mochten er genoeg sponsors zijn, dan is het plan om volgend jaar het aantal deelnemende landen aan het online waarschuwingssysteem uit te breiden, maar ook om met berichten te komen voor radio-uitzendingen in geval van crisis. Daarna is het plan om dat verder uit te breiden naar tv-onderbrekingen en uiteindelijk ook cell broadcasting. Dat betekent dat mensen in een bepaald gebied een waarschuwing krijgen op hun mobiele telefoon.

NL-Alert

“In Nederland en de VS zijn ze daar al ver mee”, zegt Donata. “Het voordeel is ook dat niet iedereen onnodig gealarmeerd wordt, alleen de mensen dus in het gebied waar het gevaar is.” In Nederland heet het overigens NL-Alert. Op dit moment is de overheid er nog mee aan het testen, eind dit jaar wil ze het echter invoeren. Bij branden of bijvoorbeeld het vrijkomen van giftige stoffen stuurt de overheid dan een NL-alert uit in het gevaargebied. Daarin staat wat er aan de hand is en wat mensen het beste kunnen doen. De berichten komen trouwens niet binnen via sms, maar worden dus uitgezonden

naar een gebied, vergelijkbaar met een radiosignaal. Het is daarom ook niet nodig om je telefoonnummer op te geven. Ook in het Caribisch risicoprogramma is cell broadcasting als optie opgenomen. Het doel is om uiteindelijk te komen tot een gestandaardiseerd alarmeringssysteem (EWS) waarbij burgers dus op uniforme wijze waarschuwingen krijgen via diverse media. Daarvoor wordt dan een zogeheten Common Alerting Protocol (CAP) gebruikt. Hoe dit allemaal in zijn werking gaat, moet in een voorlichtingscampagne aan het grote publiek worden bekendgemaakt.

Registreren

Wanneer exact de eerste stap, online burgeralarmering, wordt ingevoerd, is afhankelijk van de minister van Algemene Zaken, Mike Eman (AVP). Burgers kunnen zich dan registreren en krijgen vervolgens een waarschuwing mocht er gevaar zijn. “Het gaat dan wel om groot gevaar”, zegt Donata. Ook kunnen mensen na registratie inloggen om te kijken of er iets in hun wijk zich afspeelt. Daarnaast is Bureau Rampenbestrijding ook bezig, zoals *Amigoe*, al eerder schreef, met een eigen website. Hierop komen risicokaarten waarop burgers kunnen zien waar in hun omgeving zich risico's bevinden zoals een pompstadium of opslag voor gevaarlijke stoffen.

Brand St. Cruz bedreigt huizen



ORANJESTAD — De brandweer moest vanochtend uitrukken voor een grote brand in Santa Cruz achter sportcomplex Betico Croes. Drie brandweerwagens werden gestuurd om de bosbrand te blussen die verschillende woonhuizen en kantoren bedreigde. Omwonenden probeerden ondertussen met tuinslangen hun tuinmuur nat te houden om te voorkomen dat het vuur zich verspreidde. Enkele huizen werden uit voorzorg geëvacueerd. In de wijde omgeving hadden burgers last van de rook.

Verbazing Sehos: druktank geen gift

WILLEMSTAD — Bij het Sehos werd er tot voor kort van uitgegaan dat de nieuwe druktank een schenking was. De verbazing was groot toen dat vorige week niet het geval bleek.

Er kan geen sprake zijn van een schenking, omdat de druktank door een bedrijf van de Venezolaanse zaken-

man Vittorio De Stefano geëxploiteerd wordt. Het feit dat de exploitatie in handen van het behandelcentrum ligt, betekent dat het ziekenhuis de zorg in zal moeten kopen. “Het Sehos is heel blij dat het eiland nu weer over een drukkabine, ofwel hyperbare kamer, beschikt. Men kan zich niet als duikbestemming profileren zonder over een druktank te beschikken. Dat moet voorop worden gesteld, we waren alleen verbaasd te horen dat de druktank geen schenking van de

Venezolaanse overheid aan Curaçao blijkt te zijn, zoals tot tien dagen geleden door de overheid naar voren werd gebracht”, aldus medisch-directeur Cai Winkel van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos). Minister van Gezondheid Jacinta Scoop-Constantia heeft herhaaldelijk voor de ingebruikname van de druktank gesteld, dat het om een donatie van de Venezolaanse overheid zou gaan. Met de aanleg van deze faciliteit is een bedrag van 300.000 gulden door de overheid geïnf-

vesteerd. Onlangs bleek dat de druktank van de Venezolaanse zakenman Vittorio De Stefano, de man achter het World Trade Center en de Caribbean International University, is. De druktank wordt nu beheerd door The Medical Center of Curaçao, een behandelcentrum, dat ook eigendom is van De Stefano. “De minister heeft tien dagen geleden tegenover ons ook haar verbazing uitgesproken over het feit dat het geen schenking van de Venezolaanse overheid betrof.

Problemen stapelen zich op voor Schotte

Nog geen datum voor partijraad MFK

WILLEMSTAD — Minister-president Gerrit Schotte (MFK) heeft gouverneur Frits Goedgedrag op de hoogte gesteld van de situatie binnen de coalitie. Het ontslag van zijn kabinet is niet ingediend. Schottes hoop om zijn regering te redden is gevestigd op de steun van de FOL-fractie. In de tussentijd moet nog een ander probleem – de positie van fractievoorzitter Dean Rozier – opgelost worden. Wanneer de partijraad van de MFK bijeenkomt om hierover te praten, is echter nog onbekend.

De vraag is hoe lang Goedgedrag een afwachter houding zal hebben. Het kabinet-Schotte heeft al meer dan twee dagen officieel geen meerderheid meer in het parlement. Voormalig gouverneur van de Nederlandse Antillen Jaime Saleh gaf onlangs aan dat de premier snel duidelijkheid moet verschaffen. “Het moet niet een week duren”, zei hij. Twee tot hooguit drie dagen is het maximale, aldus Saleh. Gisteren deed het valse gerucht de ronde dat Schotte om vier uur naar de gouverneur zou gaan. Ook werd er hevig gespeculeerd dat hij het ontslag van zijn kabinet ging indienen. Maar zover kwam het gisteren niet. Leden van de media hadden zich bij Förti, het regeringscentrum, verzameld.

Het was wachten op Schotte. Hij was al eerder in de middag naar de gouverneur gegaan. Duidelijk was ook dat hij als enige minister zich in Förti bevond. Norberto Ribeiro, sectordirecteur Wetgeving en Juridische Zaken, liep twee keer in en uit bij de minister-president. Later kwam de minister van Financiën, George 'Jorge' Jamaloodin, aan. Hij werd met een aantal documenten op pad gestuurd. Hij liep onder andere richting het kantoor Ribeiro, maar dat was al dicht. Ribeiro was al naar huis. Nadat Jamaloodin was vertrokken, kwam Schotte eindelijk naar buiten. Hij beantwoordde een aantal vragen van de pers. De minister-president bevestigde dat hij bij de gouverneur

was geweest. “We hebben de situatie besproken. De gouverneur heeft ook een kopie gekregen van de brief van Eugene Cleopa waarin hij stelt dat hij zijn steun aan de coalitie intrekt.

Steun van FOL

Op de vraag hoe Schotte de situatie denkt op te lossen zei hij dat het een publiek geheim is dat de coalitie de afgelopen maanden ook gesteund werd door oppositiepartij FOL. Maar de FOL heeft aangegeven dat ze eerst de garantie wil hebben dat de huidige coalitie de steun van tien Statenleden heeft. Die kan Schotte echter nog niet geven. De premier zit met een ander probleem. Fractievoorzitter van zijn partij, Dean Rozier, is net zoals Cleopa ontevreden over de coalitie. In een brief aan de MFK somt Rozier de sociale, financiële en bestuurlijke problemen van het land op en stelt een voorstander te zijn van een zakenkabinet. Hij vraagt de MFK om mee te werken om een dergelijk kabinet zo snel mogelijk te vormen.

Vervolg op pagina 6

NOS-correspondente Van Royen overvallen

HILVERSUM — NOS-correspondente in Latijns-Amerika Marjon van Royen is in haar huis in Rio de Janeiro overvallen door drie gewapende mannen. Van Royen doet daar vandaag in haar blog op de website van de NOS gedetailleerd verslag van.

Van Royen, haar partner en een vriendin en twee onderburen werden vastgebonden en bedreigd met een vuurwapen. De drie daders geloofden niet dat de westerlingen alleen maar real in huis hadden, de Braziliaanse munteenheid. Met grof geweld, onder meer het dreigement Van Royens vriendin in brand te steken, eisten de overvallers euro's, dollars of goud. “Verwachten jullie iemand? Vuile honden, verwachten jullie nog iemand? We schudden nee. Een voor een. Ik schud nee”, schrijft Van Royen. Ze weet echter dat haar cameraman elk ogenblik kan binnenkomen en is bang dat ze hem zullen doden. De overvallers vertrekken, een enorme puinhoop en vijf angstige mensen achterlatend. Alles van waarde is meegenomen. De politie doet laconiek over de overval en vraagt zelfs om geld. 1000 real (500 euro) voor een aangifte van inbraak. Dat is ongeveer het bedrag waarmee de daders ervandoor gingen.



Tweets



marjon van royen @marjonvanroyen

Beetje overvallen in Rio weblogs.nos.nl/latijns-amerik...

Openen

Foto: Twitter

Op Twitter schreef ze zelf summier dat ze was overvallen.

the plaza
CAFE

Kom lekker bij ons eten en spaar de Funmiles of betaal met de Funmiles

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

"Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij - Zat - Zon
Van 4pm - 6pm"

Medwork Caribbean NV
zoekt een part time medisch assistente.
Minimale vereisten: Diploma Medisch Registratie Assistente, Kennis en ervaring met ziekteverzuimregistratie software, gecertificeerd drugs en alcohol specimen collector (Quest en Psychomedics protocollen), goede kennis van medische terminologie, computervaardig.
Goede beheersing van de Nederlandse taal, Engels en Papiamentu.
Aanbevolen: kunnen werken en denken op HBO niveau, commerciële werk ervaring (relatiebeheer en aquisitie), administratieve duizendpoot.
Voor aanvraag sollicitatie: info@medwork.aw

BACK TO SCHOOL SALE
2 AUG 2012, 9 - 9PM

hunkemöller
PASEO HERENCIA MALL

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor	Ling & Sons
Bloemond Supermarket	Mundo Nobo Supermarket
Botica Eagle	NG Supermarket
Botica Noord	Plaza Bookshop
Bright Bakery	Springfield Supermarket
Bruna	Superfood
Cheng's Supermarket	Texaco Sasaki
Circle K	Texaco Seroe Blanco
Classic Supermarket	Texaco Wayaca
Fa Yang Supermarket	Valero Blvd
Food Center	Valero St.Cruz
Kong Hing	Wei Ming Supermarket

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till Aug 1

AT RENAISSANCE THE DARK KNIGHT RISES daily: 4.15 - 7.45 matinee: 12.45 late show: 11.00 MADEA'S WITNESS PROTECTION daily: 6.15 - 9.00 matinee: 12.30 - 3.30 late show: 11.30 THE AMAZING SPIDERMAN daily: 5.00 - 8.15 matinee: 11.15 SAVAGES daily: 8.15 matinee: 11.15 MAGIC MIKE daily: 7.00 - 9.15 matinee: 11.45 ICE AGE 4 daily: 4.45 matinee: 12.00 - 2.30 late show: 11.45 TED daily: 7.00 - 9.30 matinee: 11.45 ICE AGE 4 IN 2D daily: 6.00 matinee: 1.15 - 3.30 late show: 11.45 MADAGASCAR 3 IN 2D daily: 4.45 matinee: 12.00 - 2.30 late show: 11.45	AT PASEO HERENCIA THE DARK KNIGHT RISES daily: 4.30 - 8.00 matinee: 1.00 late show: 11.15 MADEA'S WITNESS PROTECTION daily: 6.45 - 9.15 matinee: 11.45 late show: 11.45 THE AMAZING SPIDERMAN daily: 5.30 - 8.30 matinee: 11.45 SAVAGES daily: 8.00 matinee: 11.00 MAGIC MIKE daily: 4.45 - 7.15 matinee: 11.45 ICE AGE 4 3D daily: 4.30 matinee: 12.15 - 2.15 late show: 11.45 TED daily: 9.45 matinee: 12.00 ICE AGE 4 IN 2D daily: 12.45 - 3.00 matinee: 11.45 MADAGASCAR 3 IN 2D daily: 5.30 matinee: 1.00 - 3.15 late show: 11.45 DE SPROOKJESBOOM daily: 12.45 - 2.45 matinee: 11.15 ROCK OF AGES daily: 5.15 - 8.15 matinee: 11.15
--	---

FOR MORE INFORMATION VISIT OUR WEBSITE WWW.THECINEMAS.AW

SP = subtítulos en Español

Matinee: everyday | Late show: fri & sat

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm
Woens: 9 p.m. - 12.00 Midn.
Listen to Great Jazz with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m. / Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIJUEWSLIN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

HUIS VAN DE WEEK

TE KOOP

Koyari 27-A
Ruime woning (316m²) verdeeld in 3 appartementen gelegen nabij Eagle beach op 905 m² grond.
Indeling:
Appt 1: woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer, porch.
Appt 2 & 3: woonkamer, kitchenette, slaapkamer, badkamer en balkon. De appartementen zijn momenteel verhuurd.
Verlaagd van Afl. 534.000,-

Afl. 460.000,-

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

HAVE YOU REGISTERED YET?
www.smarterseminar.com

Date: Thursday, August 9, 2012
Time: 8:30 AM - 4:30 PM
Venue: The Westin Aruba Resort and Casino
Investment: \$200 for non AHATA Members / Special pricing for AHATA Members.

YAMA AHATA 582-2607 - ECA 583-4100

Smarter ONLINE MARKETING

AHATA
ARUBA HOTAEL & TOURISM ASSOCIATION

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
cmhmv.com

Hebt u een oude belastingschuld?

Dan kunt u in aanmerking komen voor een flexibele betalingsregeling. Deze betalingsregeling geldt voor aanslagen met een dagtekening tot en met 31 december 2011 voor particulieren, ondernemers en ondernemingen.

Voordelen van deze flexibele betalingsregeling:

- U krijgt langer de tijd om uw belastingschuld terug te betalen. Afhankelijk van de hoogte van de belastingschuld en de financiële situatie, kunnen particulieren een betalingsregeling krijgen tot maximaal 48 maanden. Ondernemers en ondernemingen tot maximaal 60 maanden.
- U kunt zelfs in bepaalde gevallen uw belastingschuld verlagen doordat u geen boetes en rente meer hoeft te betalen.

Voor meer informatie kunt u bellen naar 522-7423 of u kunt de infobladen raadplegen. Deze zijn verkrijgbaar bij de receptie, de klantenservice en via www.siad.aw.

Laat uw belastingschuld niet oplopen. Kom nu naar Servicio di Impuesto om een flexibele betalingsregeling af te sluiten.

Sa Servicio di Impuesto
SIAD

Samenwerking dieren- en toerisme-organisaties

Start bewustwordingscampagne dierenwelzijn

ORANJESTAD — Animal Rights Aruba (ARA), Veterinaire Dienst, Aruba Tourism Authority (ATA) en Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) slaan de handen ineen om het probleem van straathonden aan te pakken. Op zaterdag 18 augustus starten ze een bewustwordingscampagne voor het publiek. Later volgen nog andere campagnes.

De aftrap van de bewustwordingscampagne is bij het gebouw van ATA aan de LG Smith Boulevard, die dus één van de partners in de campagne is. De campagne richt zich op meerdere pijlers die met dieren te maken hebben. Zo zal het publiek voorlichting krijgen over het probleem van straathonden en hoe dit kan worden aangepakt. De aanstaande nieuwe hondenwet wordt uitgelegd en welzijn van dieren in het algemeen. Ook sterilisatie (van teefjes) en castratie (van reutjes), één van de oplossingen om het aantal straathonden te verminderen, komt in de campagne aan de orde.

Na de bewustwordingscampagne volgt een tweede campagne die het steriliseren en castreren promoot. De derde campagne is gericht op educatie. De vier partners ARA, Veterinaire Dienst, ATA en TPEF zijn de afgelopen tijd meerdere keren samen gekomen om te praten over oplossingen om straathonden aan te pakken. Ze zien de bewustwordingscampagne als één van de oplossingen.

Kosten
De financiering van de campagne komt van toerismefonds TPEF. Dit fonds valt onder de minister van Toerisme, Arbeid en Transport,

Otmar Oduber (AVP). Hij stelt 200.000 florin beschikbaar om zwerfdieren van de straat te halen en preventief te steriliseren. Die belofte deed hij vorig jaar al en nu komt hij het dus na. *Amigoe* publiceerde in juni dat de minister het geld liet afhangen van de goedkeuring van de Hondenverordening en dat die wet toen in de eindfase zat. Oduber stuurde toen ook naar de fracties in de Staten een overzicht van gerealiseerde projecten van het toerismefonds TPEF. Hij noemde daarbij ook het project van ARA en de opmerking 'het is de bedoeling dat de Hondenverordening behandeld wordt, zodat het Animal Rights Aruba-project maximaal effect kan hebben'. De Toerisme-minister steunt het project mede omdat hij de overlast van zwerfdieren in vooral toeristische gebieden wil beperken.



IN HET KORT

Rookoverlast Pos Chiquito
De brandweer kon gisteren net op tijd voorkomen dat een onbewoond huis in Pos Chiquito volledig afbrandde. Rond half vier 's middags belden omwonenden het alarmnummer, omdat uitgedroogde planten en takken rondom het huis vlam hadden gevat. Twee brandweerwagens werden op de brand afgestuurd en konden enkele minuten na aankomst het vuur blussen. Veel bureaus hebben wel last gehad van de rook.

Auto gestript
Een gestolen blauwe personenauto is gisteren door agenten van de motorbrigade teruggevonden achter buurtcentrum Playa Pabou. De dieven hebben de auto volledig gestript en daarna gedeeltelijk verbrand. De politie sleepte de auto weg naar het bureau, zodat de rechtmatige eigenaar hem daar kan ophalen.

Diepe sprong
Ambulance, brandweer en politie reageerden gisteren op een melding van een vermeende poging tot zelfmoord aan de noordkust. Een man wilde van de rotsen ter hoogte van Boca Mahos springen. Hij nam telefonisch afscheid van familieleden in het buitenland. Zij namen echter contact op met Aruba. De hulpdiensten kwamen te laat om de zelfmoordpoging te voorkomen, maar de man kon op eigen kracht weer aan land komen. Hij werd meegenomen naar het ziekenhuis voor professionele hulp.

Gevalen
Een vrouw (82) is afgelopen maandag in haar eigen huis in Pos Chiquito gevallen. Ze raakte gewond en bloedde. Ambulancebroeders konden ter plaatse het bloeden stelpen en de vrouw stabiliseren. Ze werd daarna meegenomen naar het ziekenhuis.

Stroomvoorziening klaar voor Ritz-Carlton

ORANJESTAD — Stroomdistributiebedrijf Elmar is straks klaar om stroom te kunnen leveren aan het nieuwe hotel Ritz-Carlton aan het einde van de hotelstrip op Palm Beach.

Dat verzekert Leo Boekhoudt van Elmar. Het gaat om ongeveer vijf megawatt die het hotel straks nodig heeft. Boekhoudt vertelt dat zijn bedrijf sinds 2009 investeringen heeft gedaan in Palm Beach om de stroomlevering te kunnen blijven garanderen. Hoewel het stroomnet van dit gebied al best zwaar wordt belast, zal de oplevering van het hotel geen problemen veroorzaken, zegt Boekhoudt. Dat komt omdat Elmar sinds de bouw van het hotel is begonnen met voorbereidingen om straks voldoende stroom te kunnen leveren. Zo komt er onder meer een aantal transformatorhuisjes bij. De

aanpassingen zijn overigens niet alleen voor het nieuwe hotel, maar ook omdat het gebied dichter bevolkt raakt. Boekhoudt legt uit dat Ritz-Carlton overigens zelf moet opdraaien voor de kosten van aanleg van stroomdraden naar het hotel toe. Ten slotte laat Boekhoudt weten dat ook wanneer er grote bouwprojecten in San Nicolas komen, de stroomvoorziening en het elektriciteitsnet daar op tijd zal worden aangepast om aan de extra behoefte te voldoen. Het 320 kamers tellende Ritz-Carlton hotel staat gepland om eind 2014 open te gaan voor publiek. Het project is niet zonder controversie. Verschillende burgers en organisaties protesteerden tegen de komst van het hotel. Onder meer omdat ze vrezen dat het gebouw een negatieve invloed heeft op de wind en daardoor kite- en windsurfplek Fisherman's Huts bederft.

‘Regering heeft mandaat voor Apfa-akkoord’

ORANJESTAD — Premier Mike Eman (AVP) wijst de kritiek af van een aantal vakbonden en oppositieleden dat het onlangs getekend akkoord tussen regering en Apfa over de schuld bij het pensioenfonds niet rechtsgeldig zou zijn.

Eman beroept zich hierbij op het mandaat dat het parlement in 2005 aan de toenmalige minister van Financiën gaf om alles te doen om het fonds te saneren. “De vorige regering heeft het proces niet afgerond. Kabinet-Eman 1 heeft er wel gevolg aan gegeven en heeft hiervoor steun gekregen in 2010 en 2011 in de Sociaal Dialoog voor de nodige veranderingen om het ambtenarenpensioen te redden.” De premier zegt verder dat noch ministers, noch Apfa-directie noch de Centrale Bank van Aruba zich ervoor lenen om iets

illegaal te doen. Hij blijft dan ook verheugd over het feit dat zowel vakbonden als werkgevers die deelnemen aan de Sociaal Dialoog steun gaven, wat leidde tot het pensioenprotocol en waardoor nu gezegd kan worden dat het pensioenfonds is gered.

De kritiek komt met name van vakbonden die niet aan de toenmalige Sociaal Dialoog hebben meegedaan. Zij ondertekenden ook niet het protocol dat onder andere leidde tot de invoering van een nieuwe pensioenregeling NPR2011.

Ook de oppositie heeft kritiek en er zijn inmiddels vragen gesteld over de rechtsgeldigheid van de overeenkomst die de regering met Apfa tekende. In dit akkoord stelt de overheid zich garant voor de aflossing van meer dan

600 miljoen florin in vijftien jaar (in het artikel dat *Amigoe* op 27 juli hierover schreef, getiteld ‘Politici: is Apfa-akkoord rechtsgeldig?’ was per abuis een nul vergeten. Het moet dus niet 60 miljoen, maar meer dan 600 miljoen zijn).

Volgens de Comptabiliteitsverordening moet een garantie namelijk per Landsverordening worden geregeld. Zowel MEP als onafhankelijk Statenlid Booshi Wever willen een debat met de regering in het parlement over deze overeenkomst. Wever meent namelijk ook dat het in 2005 gegeven mandaat niet gebruikt kan worden, omdat het parlement toen goedkeuring gaf aan een lening van 277 miljoen florin. Dat kan dus volgens hem dus nu niet zomaar weer toegepast worden op het nieuwe akkoord met Apfa.

Behandeling op 21 augustus

‘Kort geding KIA over meer dan alleen regenwater’

ORANJESTAD — De behandeling van het kort geding dat een groep gedetineerden van het Korrektie Instituut Aruba (KIA) heeft aangespannen tegen de overheid dient op 21 augustus. Dit zegt advocaat Jeannice Schepers, die samen met collega-advocaat Rossi Marchena een groep van vijftien gedetineerden vertegenwoordigt. DOW-directeur Jossy Figaroa erkent dat de gevangenis toe is aan renovatie.



Advocaat Jeannice Schepers

Vorig jaar spande een groep van 150 gedetineerden al een kort geding aan tegen de overheid vanwege regenwater dat de cellen binnenstroomt. Toen besloot het Gemeenschappelijk Hof dat de overheid binnen zes maanden de cellen regenvrij moest maken. “Er zijn inderdaad werkzaamheden verricht aan de faciliteiten, maar de cellen zijn nog altijd niet regenvrij”, aldus Schepers. Sinds het vorige kort geding is de situatie alleen maar verslechterd. “Bovendien is er een waslijst aan gebreken die moeten worden gecorrigeerd”, aldus de advocaat. Al die kwesties worden in het nieuwe kort geding meegenomen. Schepers wijst onder

meer op afbrokkelend beton, kapotte leidingen, stof en veel insecten, die allemaal zorgen voor een niet-hygiënische situatie binnen KIA. “Ook de medische zorg en het eten binnen de gevangenis laten te wensen over”, aldus Schepers. Zij wijst er bovendien op dat het niet alleen voor gevangenen, maar ook voor het personeel van KIA een zorgelijke situatie is. Bovendien schieten de veiligheidsvoorzieningen voor beiden tekort. Details hierover gaf de advocaat echter niet. Schepers en Marchena vertegenwoordigen

vijftien gedetineerden. “Maar er is een veel grotere groep die achter het kort geding staat”, aldus de raadvrouw. Eerder publiceerde *Amigoe* dat John Zara, die vorig jaar de groep van 150 gedetineerden vertegenwoordigde, zich met een tweede groep van gedetineerden aan het kort geding heeft gevoegd.

DOW: inderdaad slecht
In een reactie laat Jossy Figaroa, directeur van de Dienst Openbare Werken (DOW), weten dat KIA er inderdaad slecht aan toe is en dat er snel

‘Waarom renovatie duurder dan nieuw ziekenhuis’

ORANJESTAD — Onafhankelijk Statenlid Booshi Wever benadrukt dat zijn issue met de renovatie van het ziekenhuis vooral ligt bij de manier waarop er is aanbesteed. Wever stelt dat het Amerikaanse ontwerp bureau Bermello, Ajamil & Partners (B&A) vaker op deze manier aanbestedingen heeft ‘gewonnen’ en wijst hierbij opnieuw naar de racetrack. Stichting Onroerend Goed Aruba (Soga), de beheerder van het ziekenhuis, heeft namelijk bedrijven op

uitnodiging aanbestedingen laten doen voor de renovatie van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) in plaats van openbaar aan te besteden. Overigens liet Statenvoorzitter Paul Croes eerder aan *Amigoe* weten dat de aanbesteding wellicht over moet als de Staten dat beslissen. Wever wil weten wat de reden is waarom er niet openbaar is aanbesteed. Bovendien wil hij weten welke bedrijven er interesse hebben getoond in de aanbesteding en waarom de

renovatie van het ziekenhuis zo duur uitvalt. Hij vergelijkt het met bijvoorbeeld Curaçao, waar 104 miljoen florin wordt uitgetrokken voor een nieuw ziekenhuis van 330 bedden. “Dit van Aruba kost meer, heeft minder bedden en is geen nieuw ziekenhuis”, aldus de parlementariër. “Waarom is de prijs per vierkante meter ongeveer twee keer zo duur als op Curaçao?” Wever wil verder weten waarom er niet meer is gesproken met bedrijven die niet uitgenodigd waren,

maar wel interesse hadden. Bovendien wil het Statenlid weten waarom de bedrijven die benaderd zijn bij de onderhandse bidding niet hebben meegedaan bij de openbare aanbesteding voor het nieuwe ziekenhuis in Curaçao. Ten slotte vraagt hij zich af waar B&A acht jaar lang is geweest. Het liefst wil Wever op bovenstaande vragen antwoord van de verantwoordelijke minister en Soga, maar hij nodigt ontwerp bureau B&A ook uit om antwoord te geven.

Boeing Tiara Air mag eindelijk vliegen

ORANJESTAD — De minister van Toerisme, Arbeid en Transport, Otmar Oduber (AVP) maakte vanmorgen bekend dat de Arubaanse luchtvaartmaatschappij Tiara Air aan alle voorwaarden van Directie Luchtvaart voldoet om vanuit Aruba met haar in februari geleasede Boeing 737-300 commerciële vluchten te kunnen uitvoeren. De vliegvergunning van de maatschappij moest worden aangepast, aldus de minister. Nu rest Tiara Air nog het regelen van de vergunningen op de bestemmingen waar ze naartoe wil vliegen. Als dat lukt, kan de maatschappij wat minister Oduber betreft ‘morgen al’ met haar nieuwe toestel de lucht in. Het toestel, met een capaciteit van 141 stoelen, kwam in februari aan op Aruba. Vanaf maart zou de maatschappij van directeur Alejandro Muyale vliegen naar Caracas, Bogotá en de Colombiaanse stad Armenia. Daarna zou het de bedoeling zijn om te vliegen naar een luchthaven dicht bij Miami. De certificatie van het toestel zou een maand duren, liet Muyale toen aan *Amigoe* weten.





BO ASEGURO DI VIAJE NO TA REGLA AINDA?

Hasi esaki den un paar di minuut!

Regla bo asegurado di viaje cu cuido medico te US\$ 1.000.000 online.

www.atlas-insurance.com/travelinsurance

ARUBA:

L.G. Smith Boulevard 162
Tel.: +297 583 8160

CURAÇAO:

Fokkerweg 6
Tel.: +599 9 465 7766



MANAGING RISK

Drukte Camacuri bij uitzwaaien bursalen



ORANJESTAD — In groten getale kwamen familieleden en vrienden gisteren naar Camacuri om de bursalen uit te zwaaien. Naast de hekken bij de start- en landingsbaan van luchthaven Reina Beatrix was het behoorlijk druk. Ook het verkeer op deze weg ondervond enige hinder van alle drukte. Gewapend met stoeltjes, drankjes en handdoeken maakten de achterblijvers het zichzelf gemakkelijk, in afwachting van het vertrek van het KLM-toestel met de studenten. Enkelen hadden ook borden en spandoeken bij zich met afscheidsteksten en succeswensen. Iets voor zessen gistermiddag was het zover. Het blauwe toestel met ruim 200 bursalen taxiede langs de enthousiast zwaaiende en soms geëmotioneerde achterblijvers alvorens een bocht te nemen en op te stijgen met eindbestemming Amsterdam.

Onderwijs-minister wenst bursalen succes



ORANJESTAD — Onderwijs-minister Arthur Dowers (AVP) was gistermiddag natuurlijk ook aanwezig op luchthaven Reina Beatrix om de tweede en derde groep bursalen een prettige reis te wensen maar bovenal veel succes bij hun studie in Nederland. Net zoals zondag, toen Dowers de eerste groep studenten uitzwaaide, gaf de minister ook gisteren wat woorden van advies mee aan de studenten. Tenslotte kreeg iedere student, vlak voor het aan boord gaan van het vliegtuig naar Nederland nog een stevige handdruk. Minister Dowers reist binnenkort zelf ook naar Nederland en zal daar ongetwijfeld opnieuw met de bursalen afspreken om hun ervaringen aan te horen.

Emotioneel afscheid

ORANJESTAD — Het afscheid van de bursalen op luchthaven Reina Beatrix gisteren was voor velen emotioneel. Sommige ouders maakten van de gelegenheid gebruik om hun kinderen voor vertrek nog een laatste woord van advies mee te geven of gewoon een dikke knuffel. Hier op de foto staat Marifer Aguirre Broca, oud-jeugdminister van Milieu van het Jeugdparlement, die haar vader nog een dikke knuffel geeft voordat ze samen met haar medebursalen door de douane ging. In een korte reactie liet ze Amigoe bij de gate weten dat ze met een enthousiast gevoel naar Nederland gaat, maar ze wel verdrietig is omdat ze haar familie op Aruba achterlaat en absoluut gaat missen. Maar ook 'ik zal er in Nederland voor zorgen dat mijn land trots op mij kan zijn'. Aguirre Broca heeft haar wvdiploma op zak en liet vanmorgen weten dat ze veilig was geland en in de bus zat op weg naar haar studiestad Den Haag.



Overleden

Loughton Arnaud
Sra. Ursula C. Plaza – Quandt
Sra. Marieta Maduro
Beata Geerman
Loreta L. Breta
Maurice A. Celairé
Albertha R. Bell – Connor
Sra. Jane S. Kertodikromo
Sra. Vda. Juliana Kelly – Figaroa
Teresita Webb

23-07-2012
25-07-2012
26-07-2012
26-07-2012
26-07-2012
28-07-2012
28-07-2012
29-07-2012
30-07-2012
31-07-2012

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi ☎ 583-8383



Help Aruba's Voedselbank met een donatie of als vrijwilliger.
Kijk op fpncaruba.com.

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
woensdag 1 augustus
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

IN HET DONKER ZIJN IS NIET PRETTIG

» BELANGRIJKE OPROEP «

Om te voorkomen dat u in het donker komt te zitten, is het noodzakelijk dat uw rekening op tijd is betaald. N.V. Elmar heeft een drastische groei opgemerkt in klanten die een achterstand hebben met het betalen van hun maandelijkse rekening.

- Klanten met een betalingsachterstand van 2 of meer maanden hebben de mogelijkheid een betalingsregeling te treffen.
- Hou er rekening mee dat er geen mogelijkheid bestaat om een betalingsregeling te treffen bovenop een bestaande betalingsregeling.
- Kom even langs een van onze kantoren in Oranjestad, San Nicolas of Hato voor meer informatie.

In het geval dat klanten aan deze belangrijke oproep geen gehoor geven, ziet N.V. Elmar zich genoodzaakt om de stroomvoorziening af te sluiten tot de schuld helemaal is afgelost.

Stroom is omnishaar...

Voor meer informatie e-mail ons: info@elmar.aw



HBN Law
SINCE 1938



Bedroefd maar ontzettend dankbaar

voor wat hij voor ons heeft betekend,

is van ons heengegaan onze dierbare collega en vriend

Jack van Dongen

Financieel directeur

Onze gedachten en gevoelens van medeleven gaan uit naar

zijn partner, moeder, zoon en alle andere familieleden en

dierbaren in deze moeilijke periode.

We wensen hen veel sterkte toe bij het dragen van dit verlies.

Namens het bestuur en personeel van HBN Law



Aruba



Bonaire



Curaçao



Sint Maarten

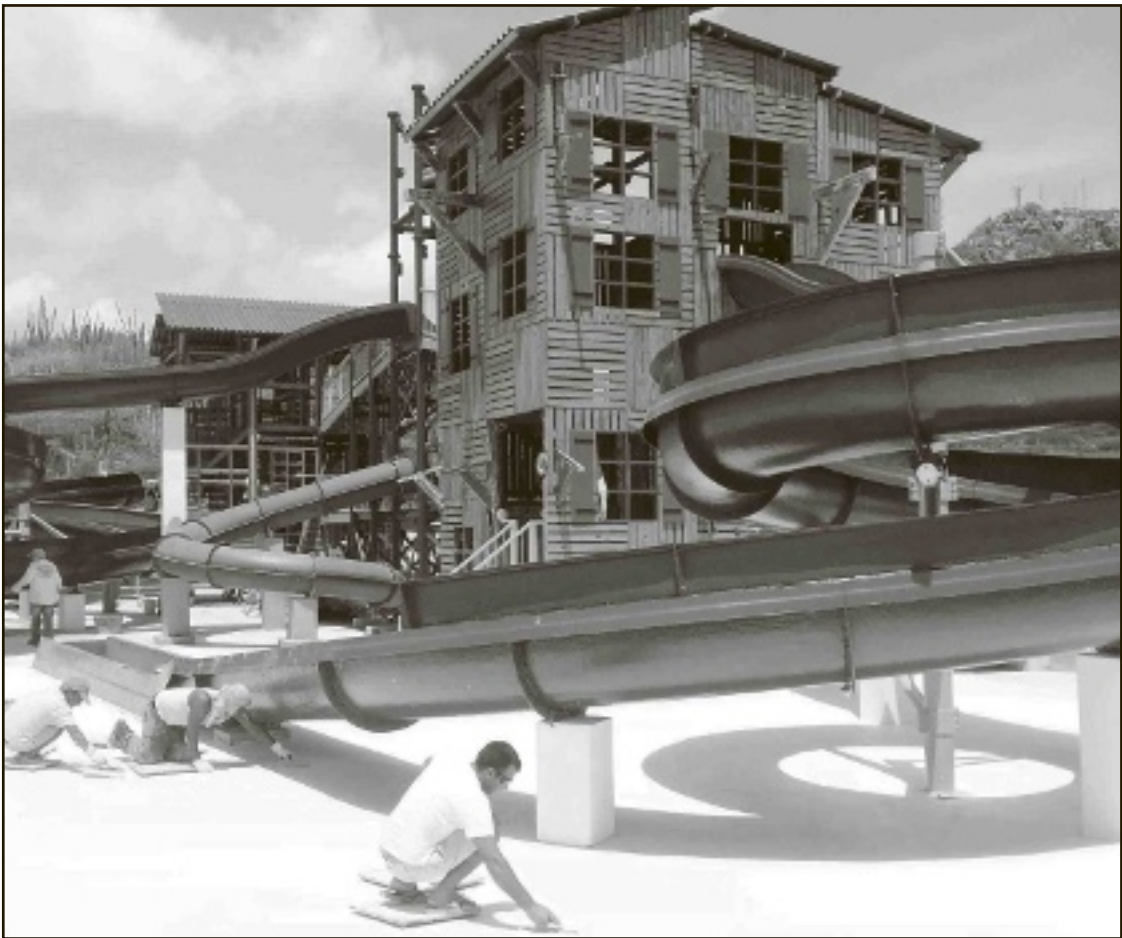
www.hbnlaw.com

Nieuwe attracties 11 augustus in gebruik

Waterpark wordt Aquaventure

ORANJESTAD — De uitbreiding van het waterpark van Aruba Vacation Park is bijna gereed. Op 11 augustus is de officiële opening van een aantal nieuwe attracties, waaronder een waterkasteel, een mega-emmer en een nieuw zwembad. De naam en logo veranderen ook, van Aruba Waterpark naar Aquaventure.

Sjoerd de Vries van Active Events, de nieuwe exploitant van het waterpark, vertelt dat de werkzaamheden de komende week afgerond worden. Momenteel wordt ook de laatste hand gelegd aan het nieuwe zwembad dat wordt voorzien van een laag Diamond Brite. Deze speciale afwerking zorgt ervoor dat de bodem van het bad slipvast is, maar toch comfortabel aanvoelt. Het waterpark benadrukt dat bezoekers ook in de laatste fase van de werkzaamheden geen hinder ondervinden hiervan. Naast het nieuwe waterkasteel wordt op 11 augustus ook de 250 meter lange 'wildwaterbaan' permanent in gebruik worden genomen. "De langste in de Cariben", aldus De Vries. Op deze datum gaat het park dus ook verder onder de naam Aquaventure. Het wordt niet alleen gepromoot als ideale locatie voor



Het nieuwe waterkasteel.

een gezinsuitstapje, maar ook voor bedrijfsuitjes, familiebijeenkomsten, kinderfeesten en zelfs bruiloften. De Vries zegt dat ook in de toekomst nieuwe attracties worden toegevoegd. Welke dat zijn kon hij echter

nog niet kwijt. "Wij zijn hier nu al druk mee bezig en zodra we iets concreets hebben, laten we het direct weten." Aquaventure Waterpark is gevestigd naast de trap van de Hooiberg. De toegangs-

prijs voor kinderen tot en met twaalf jaar oud 15 florin. Volwassenen betalen 20 florin. Het park is van dinsdag tot en met zondag geopend van tien uur 's ochtends tot zes uur 's avonds.

Feestje te land, ter zee

ORANJESTAD — '1 pa Tera, 1 pa Lama' zo heet het aankomende feestweekend voor iedereen die wil vieren 'dat de zomervakantie nog net niet afgelopen is'.

Zaterdag 4 augustus is het feestje te land, zondag 5 augustus gaan de feestvierders het water op. Beide dagen beginnen om tien uur 's ochtends en duren tot zes uur 's avonds. Bij '1 pa Tera' gaan de deelnemers *off road* (eigen ver-

voer) ten noorden van het eiland. Het vertrekpunt is bij Grapefield (San Nicolas). De route gaat door Parke Nacional Arikok, waardoor iedereen die geen lidmaatschapskaart heeft, rekening moet houden met de 8 florin toegankelijk die bij de ingang verschuldigd is. De jeeps rijden door tot aan California Lighthouse. De volgende dag bij '1 pa Laman' trekken alle soorten en formaten vaartuigen er op uit. De groep gaat 'voor anker' bij het 'drie-

trappen-punt' van Malmok, waar vijf dj's met muziek het publiek zullen vermaken. Wie geen boot heeft, kan een plaats reserveren op een catamaran. Er is plek voor 50 personen, dus reserveren is zeer gewenst. Dat kan via telefoonnummer 630-1331.

Het dubbele feestweekend wordt gesponsord door een biermerk. De toegang tot beide evenementen is gratis, behalve dan om toegang tot Arikok te krijgen.

Handleiding administratie

ORANJESTAD — Een handleiding voor een uniforme registratie en archivering van de administratie. Die kreeg het hoofd van de Veterinaire Dienst, Pieter Barendsen, van Roy Brete. Hij is hoofd van Bureau Interne Diensten (BID) en deze afdeling was op verzoek van Barendsen ingeschakeld om te helpen met een beleid voor registratie en archivering alsook een inventarisatie van het archief van de Veterinaire Dienst. Shaila Solognier, Lisette de Mey en Francis Croes van BID voerden dit uit. Dit leidde uiteindelijk tot een handleiding geschreven door BID-ambtenaar Filomena Semeleer waarin de processen zijn vastgelegd over hoe de administratieve taken moeten worden uitgevoerd. Op die manier kunnen ook vervangers volgens de handleiding werken en blijft alles op orde en uniform.

Cas di Papiamentu start weer

ORANJESTAD — Cursussen Papiaments, die in de toekomst mogelijk ook online te volgen zijn, is één van de diensten die Cas di Papiamentu levert.

Het leerinstituut start in de tweede helft van augustus weer met een nieuw cursusaanbod. Binnenkort gaat de website live en in de toekomst wil eigenaar Swinda Maduro-Schwengle dat mensen er ook online lessen in Papiaments kunnen doen. Verder heeft ze als doel het opzetten van een masteropleiding Papiaments. Schwengle is al jaren actief om de taal verder te ontwikkelen in het onderwijs, maar ook door

opleidingen te geven aan zowel autochtonen als immigranten.

De taal is immers één van de officiële talen van Aruba, zegt ze, en dat betekent dat ambtenaren en andere leerinstututen het Papiaments op een academisch niveau moeten beheersen. Als een burger een document in deze taal eist, dan heeft deze er namelijk recht op, aldus Schwengle. Bij Cas di Papiamentu zijn verder ook andere talen te leren die op Aruba worden gesproken, zoals Nederlands, Engels en Spaans. Wie meer informatie wenst, kan bellen naar 746-1049 of mailen naar info@casdiPapiamentu.com.

WEB weer online

ORANJESTAD — Het Water- en Energiebedrijf (WEB) heeft haar werkzaamheden aan haar computersysteem afgerond. Dat betekent dat ze klanten die naar het hoofdkantoor in Balashi komen, weer volledige service kan bieden. Het gaat om vragen die met de watermeter te maken hebben, betalingen, informatie over het saldo of het aan- en afsluiten van de watermeter. WEB kan vragen ook telefonisch beantwoorden via nummer 525-4200. In mei van dit jaar was WEB ook al bezig met haar hoofdkantoor. Toen ging het niet om het computersysteem, maar werd de toegang tot het hoofdkantoor verbeterd. Het bedrijf legde nieuw asfalt, trok de ondergrond gelijk en haalde bestaande drempels weg.



COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn gehele eigen visie op allerlei zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: 'Het weer.'

Dat ik me zo heerlijk thuis voelde in Amsterdam heeft precies anderhalve dag mogen duren. Toen daalde de temperatuur van 28 naar 15 graden en was ik dat thuisgevoel weer kwijt. Want het weer is bepalend voor je humeur en dus de liefde voor je stad. Dat is in elk geval bij mij het geval en daarom heb ik Aruba al bijna dertig jaar zo innig lief. Om tot rust te komen na die lange KLM vlucht besloot ik de eerste nacht in een hotel te verblijven, om de hoek bij mijn dochter Fanny en mijn kleinkindjes Havana (8) en Felice (10), die in een rustige buurt huizen, hoofdzakelijk omringd door oude joodse mensen die in grote getale het straatbeeld bepalen omdat ze zich vanwege hun ouderdom allemaal met een rollator voortbewegen. Ik telde er 73 in dat ochtendurtje dat ik voor de deur van het hotel een peuk rookte. Mogelijk waren er dat wat minder omdat ze twee keer langs schuifelden, maar ze maakten mijn ochtend wel gezellig, want ze zaten om een praatje verlegen en wisten me allemaal te melden dat het die avond zou gaan regenen en dat de temperatuur sterk zou dalen. Ook voor deze oud-

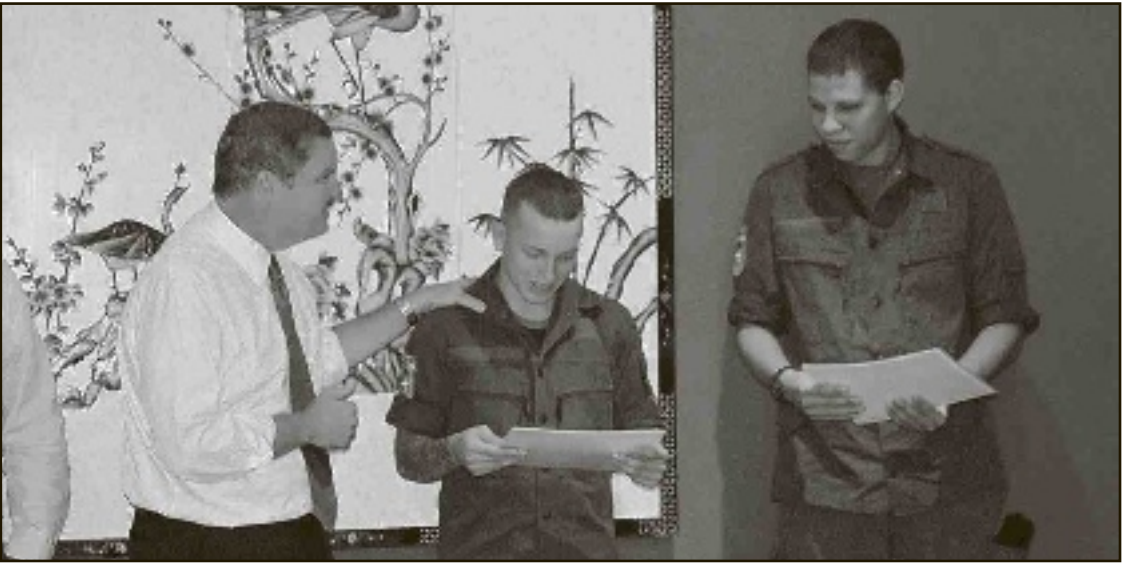


jes was het weer dan ook van levensbelang. Je kan Nederland dan ook in tweeën delen. Leefbaar met mooi weer, onleefbaar bij 'hel-se' lage temperaturen, zeker als je daar dan ook nog een bak regenwater bij op je hoofd krijgt. Maar goed, de dag van aankomst gaf me dus 28 graden en toen ik 's avonds om acht uur om de één of andere reden niet kon slapen, belde ik mijn dochter voor een 'rondje' stad. Daarvoor reden we naar de Amsterdamse Pijp, in zuid maar tegen het centrum aan en met aansluitend de Albert Cuypmarkt. De Pijp, dertig jaar geleden een schorrie morrie buurt waar je voor geen goud zou willen wonen is nu de 'in'-buurt voor jonge mensen, ook al kost een kleine etage van zo'n 40 vierkante meter ruim 400.000 euro. Maar het is er dan wel gezelligheid troef, want ik telde toch wel 50 terrasjes waar een top espresso net zo vanzelfsprekend

is als een topoester of een kilo pan met mosselen waar de schoonheid niet alleen van afstraalde, maar die je toch ook als een 'godenmaaltijd' kon classificeren. De tweede dag gaf me ook nog dat huiselijke gevoel met 28 graden en pakte ik samen met Fanny de 'Cuyp' en natuurlijk het oude vertrouwde Waterlooplein. Met een merkwaardig verschil, want op de Cuyp waren de Amsterdamse marktkoopmannen verdwenen en hun plaatsen ingenomen door Turkse en Marokkaanse kooplui terwijl ik de Amsterdammers weer terugvond in hun kraampjes op het Waterlooplein. Maar beide markten waren nog steeds meer dan de moeite waard - in de zomerzon natuurlijk - en ik vond op 'het plein' twee perfecte leren jacks zonder mouwen voor 20 euro per stuk. Aansluitend samen met dochters Fanny en Nada geluncht in een sterrenrestaurant aan of eigenlijk óp de Amstel, waarvan ik de rekening gelukkig niet onder ogen kreeg, want die stond naar mijn idee gelijk aan een Arubaans maandsalaris. En toen brak de pleuris weer uit, want de oudjes hadden gelijk gehad en het ging die avond weer regenen en de temperatuur zakte terug naar 15 graden. Zo schrijf ik dit reisverhaaltje in mijn Siberische kleren, buiten onder een afdak in de tuin bij dochter Fanny, want daar mag ik roken. En zoals mijn trouwe lezers weten krijg ik zonder peuk geen letter op papier.

ORANJESTAD — Vier deelnemers van de eerste lichting van de Sociale Vormingsplicht rondden hun vier maanden durende werkstage bij de raffinaderij van Valero af. Een andere groep liep stage bij Aruba Ports Authority.

Franklin Henriquez, Bernardo Vos, Benedict Croes en Jean Pierre Winterdaal kregen in het bijzijn van onder meer familie, vrienden, premier Mike Eman (AVP) en Valero-directeur Ray Buckley hun certificaat uitgereikt. Tijdens de uitreiking werd een film getoond waarin te zien is wat de cursisten tijdens hun stage hebben gedaan. De stage volgde na een periode bij de marinierskazernes in Savaneta, waar ze onder begeleiding waren van kapitein Glen Werleman. De vier jongens werden tijdens de stage van periode van vier maanden begeleid door werknemers van de raffinaderij terwijl het pand van International School of



Cursisten van de Sociale Vormingsplicht krijgen hun certificaat van premier Eman.

Aruba opknapt. Dat de raffinaderij al een tijd dicht is, deelde niet aangezien er in de omgeving altijd wel opknappwerk te vinden was. Ze leerden onder meer lassen, meten, metselen en werken met veiligheidsvoorschriften. Vos was van de vier deelnemers de beste en kreeg van

Valero een speciaal cadeau-tje. De volgende stap voor de deelnemers is het volgen van een computercursus bij Enseñansa pa Empleo. De Sociale Vormingsplicht wordt gefinancierd door het ministerie van Defensie en het ministerie van Binnenlandse Zaken in Nederland. Het gaat in

totaal om 3 miljoen euro verspreid over drie jaar. Elk jaar is er plek voor 40 jongens om dit traject te volgen. Volgens het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) voldoen ruim 700 jongens op Aruba aan de randvoorwaarden om mee te kunnen doen met de Sociale Vormingsplicht.

Mixed hockeyclub zoekt leden

ORANJESTAD — De Aruba Mixed Hockey Club (AMHC) is op zoek naar nieuwe leden. Hiervoor werft de club zelfs op de Nederlandse hockeysite hockey.nl. Daar staat: "Mensen die al op Aruba wonen, studenten,

stagiairs of expats die op het punt staan naar het Caribische eiland af te reizen en zich afvragen of ze hun hockeystick ook in de koffer moeten stoppen: iedereen is welkom bij de club." De club bestaat uit een groep

enthousiaste mensen uit alle leeftijdscategorieën die iedere week (donderdag) bijeenkomen om op beschieden niveau samen te hockeëren. Inmiddels beschikt de club ook over een jeugd-afdeling en is de vereniging

de drijvende kracht achter de oprichting van een hockeybond. Geïnteresseerden kunnen per mail contact opnemen met Paolo Pereira (paolopereira@hotmail.com) of reageren via de Facebook-pagina van de club.

Studenten steunen Sarah-Quita tijdens WK

ORANJESTAD/FUERTE VENTURA — Wereldkampioen freestyle windsurfen Sarah-Quita Offringa poseert samen met een groep Arubaanse studenten die met haar in de brugklas van Colegio Arubano zaten. De groep van acht studenten reisde vanuit Nederland af naar de Canarische Eilanden om Sarah-Quita te steunen. Zo droegen zij allemaal T-shirts met de initialen en het rugnummer van de windsurfkampioen en stonden zij met een spandoek langs de kant. Sarah-Quita (21) prolongeerde afgelopen week voor het vijfde achtereenvolgende jaar en met veel overmacht haar wereldtitel tijdens de PWA Freestyle World Cup bij het Canarische eiland Fuerteventura. Ze liet tijdens het toernooi concurrenten als de Franse Laure Treboux ver achter zich.



Stroomcapaciteit is 'kielekiele'

WILLEMSTAD — Met ketel 10 sinds gisteren weer terug op het net is de stroomsituatie op Curaçao aanzienlijk verbeterd. Desondanks moest Aqualectra vanochtend enkele wijken van het netwerk afhaken. Om de drie uur werd er geschakeld. Dat bevestigt woordvoerder Sharo Bikker. Volgens haar is de stroomcapaciteit 'kielekiele'.

Om half tien 's ochtends viel de elektriciteit in de wijken Paradijs, Welatina, Goede Hoop, Mahuma, deel van Sta. Maria, Cabo Bèrdè en Kura Piedra uit. Aqualectra kon niet aan de vraag voldoen. Volgens Bikker kampt Aqualectra met een tekort van 5 MW. De stroombehoefte van Curaçao ligt rond de 115 MW.

Ketel 11 in Mundo Nobo is nog steeds buiten gebruik. Twee weken geleden viel de productie-eenheid, die ongeveer 20 MW stroom opwekt, door lekkages uit. Uit onderzoek blijkt dat er additionele

reparaties uitgevoerd moeten worden. Het nutsbedrijf hoopt deze werkzaamheden in het weekeinde af te kunnen ronden.

Vanwege de hitte verwacht Aqualectra vanmiddag ook niet aan de vraag te kunnen voldoen. Als het nodig blijkt, dan komen de volgende wijken zonder stroom te zitten: Noord Roozendaal, Buena Vista, Kanga, Dein, deel van Sta. Maria, Klein Hofje, Groot Piscadera, de Savaan, Cas Chikitu, Palu Blanku, Wishi, Marchena, Seru Molina, Scherpenheuvel, Seru

Lora en een deel van Sta. Rosa. Het nutsbedrijf doet een oproep aan de gemeenschap om zuiniger om te gaan met energie. Dat houdt onder andere in apparaten in stilstand uit het stopcontact te halen, maar ook als de stroom uitvalt. Sommige bedrijven hebben Aqualectra een helpende hand toegereikt door gebruik te maken van hun eigen generatoren. Zo wordt het netwerk van Aqualectra een beetje ontzien. Een van de bedrijven is brandstofdistributeur Curol. Sinds vrijdag draait het kantoor van Curol op generatoren. Het nieuwe pompstation in Sta. Rosa maakt gebruik van zonne-energie. Later in de week zal Curol het totale stroomverbruik van het kantoor bekendmaken.

WILLEMSTAD — Ambtenaren van Controle & Beveiliging (voorheen SKS) hebben afgelopen week 221 bekeuringen uitgeschreven. Niet alleen in het verkeer maar ook wegens vervuiling van de wijk en dierenmishandeling.

De meeste waren (48) wegens rijden zonder (geldig) rijbewijs. Ook chauffeurs die zonder (geldige) verzekeringspapieren reden, keuringskaart of omdat er geen autobelasting was betaald werden op de bon geslingerd, net als rijden zonder gordel. De overige boetes betroffen defecten aan de auto zoals niet werkende lichten. Verder werden ook bestuurders beboet omdat ze geen vergunning hadden voor taxi- vervoer of op een busroute reden waarvoor ze geen vergunning hadden. Drie auto's zijn weggesleept en twee personen die geen geldige verblijfspapieren konden tonen, zijn aangehouden.

Bij de schoonmaakactie in Soux zijn 25 autowrakken opgehaald. Deze wrakken kunnen broeinesten zijn voor ongedierte en bovendien stonden ze op de openbare weg. In 39 gevallen werd een boete opgelegd wegens het verbranden van afval, waarvan de rook veel overlast veroorzaakte. In 22 gevallen werd een bekeuring uitgeschreven wegens het illegaal storten van afval. SKS onderzoekt daarnaast acht gevallen van honden die mensen op straat hebben aangevallen en gebeten. Twee honden zijn in beslag genomen omdat de slachtoffers gewond waren geraakt en zich door de huisarts moesten laten behandelen.

In drie gevallen wordt onderzoek gedaan naar overlast door loslopende geiten en de vernielingen die ze aanrichten en in twee gevallen doet SKS onderzoek naar eigenaren die hun hond mishandelen. Ook werd door de ambtenaren gecontroleerd op illegaal bouwen (negen gevallen) of problemen rond een terrein en in één geval wordt een zaak van stroomdiefstal onderzocht. Bij verkeerscontroles door de politie, gistermiddag tussen vijf en zeven uur ter hoogte van de wijk Kanga, werden 28 voertuigen staande gehouden en acht boetes opgelegd wegens rijden zonder verzekering, rijbewijs, gordel of zonder lichten. Twee vrouwen bleken bij deze controles geen rijbewijs bij zich te hebben en weigerden zich tevens te identificeren.

Asjes naar Ecuador

WILLEMSTAD — Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) is samen met griffier Selwyn Cijntje gisteren naar Cuenca, Ecuador vertrokken voor een vergadering van de Junta Directiva van Parlantino. Amerigo Thodé (MFK) neemt de functie van voorzitter van de Staten waar.

Dit bericht sloeg in als een bom bij de verschillende Statenfracties. Gezien de politieke situatie in het land waarbij de coalitie niet meer op een meerderheid in de Staten kan rekenen, is het moeilijk in te denken dat de Statenvoorzitter op reis gaat. De twee komen op 5 augustus terug. PS heeft opzichtig afstand gehouden van de commotie die is ontstaan in de regering, terwijl de ontevreden Statenleden vooral klagen over het gedrag van de PS in de politiek. Dat Asjes dan midden in het tumult naar Ecuador gaat past in de houding van de PS van de afgelopen dagen.

PNP: Kabinet-Schotte is demissionair

WILLEMSTAD — De PNP doet een beroep op de regering om zo snel mogelijk duidelijkheid te verschaffen aan de bevolking over de status van de regering.

In een kort persbericht meldt de groene partij dat op het moment dat een regering geen meerderheidssteun meer heeft in het parlement, de regering dan is gevallen en demissionair is. "In ons democratische systeem is het imperatief dat wanneer een regering geen steun meer heeft, de minister-president het ontslag van zijn kabinet indient bij de gouverneur."

Om deugdelijkheid van bestuur te garanderen laat een overheid de bevolking niet in twijfel in dit soort gevallen. "Een regering die zichzelf respecteert als ze geen meerderheidssteun meer heeft, neemt zelf het initiatief. In het verleden hebben de kabinetten ook altijd de verantwoordelijkheid genomen en duidelijkheid verschaft aan de bevolking over de status van de regering."

Nog geen datum voor partijraad MFK



Premier Schotte kon het nog net opbrengen om een paar vragen te beantwoorden.



Foto's: Edsel Sambo

Na enkele vragen van de pers te hebben beantwoord loopt Schotte snel richting de regeringswagen.

Vervolg van pagina 1

Deze brief wordt op een nog onbekende datum binnen de

daarna hetzelfde gaat doen als Cleopa. Hij gaat een brief bij de Statenvoorzitter, minister-president en gouverneur indienen waarin hij duidelijk maakt dat hij zijn steun aan de coalitie intrekt. Hij zal zich onafhankelijk opstellen in de Staten. Het is niet uit te sluiten dat Rozier een of meerdere Statenleden vanmiddag met zich meekrijgt waardoor de disintegratie van de MFK grotere proporties kan aannemen.

Binnen dit scenario heeft Schotte geen andere keus dan het ontslag van zijn kabinet aan de gouverneur aan te bieden. Wanneer dat gaat gebeuren is nog onduidelijk. Gisteren zei de premier dat Goedgedrag geen termijn heeft vastgesteld waarbinnen de regering duidelijkheid moet verschaffen.

76 procent bevolking op Curaçao geboren

WILLEMSTAD — In 2011 was 75,8 procent van de bevolking in Curaçao geboren; In 2001 was dit nog 80,5 procent. Ook het aandeel personen dat op één van de andere eilanden van de voormalige Nederlandse Antillen en Aruba is geboren is afgenomen van 3,5 procent in 2001 naar 2,9 procent in 2011. Dit blijkt uit de Census die vorig jaar op Curaçao werd gehouden.

Personen geboren in Nederland vormden vorig jaar 6 procent, personen geboren in de Dominicaanse Republiek 3,6 procent en personen geboren in Colombia 3 procent van de bevolking. In 2001 waren de percentages voor deze groepen 4,2 (Nederland), 3,2 (Dominicaanse Republiek) en 1,6 procent (Colombia).

88,7 procent van de bevolking heeft de Nederlandse nationaliteit in 2011. Dat is een afname van 4,6 procent ten opzichte van 2001. Naast de Nederlandse nationaliteit is de Colombiaanse nationaliteit de meest vertegenwoordigde in de Curaçaose bevolking met 2,2 procent. De andere meest voorkomende nationaliteiten onder de niet-Nederlanders zijn de Dominicaanse (1,9 procent), Haitiaanse (1,2 procent), Venezolaanse (0,8 procent) en Jamaicaanse (0,7 procent) nationaliteit.

Taal In de overgrote meerderheid van de huishoudens wordt Papiaments gesproken (78,4 procent), gevolgd door Nederlands (9,3 procent), Spaans (4,7 procent) en Engels (3,5 procent). Vergeleken met 2001, toen 80,3 procent van de huishoudens Papiaments als voertaal had, is het aandeel Papiamentstalige huishoudens licht gedaald

en het aandeel huishoudens waar Nederlands en Spaans gesproken toegenomen.

Belangrijk is ook om de absolute cijfers voor ogen te houden, stelt het CBS. Het aantal Papiamentstalige huishoudens – huishoudens waarin het Papiaments het meest gesproken wordt – bedroeg in 2011 vergeleken met 2001 8392 huishoudens meer, een toename van 24,2 procent. Het aantal Neder-

landstalige huishoudens steeg met 1242 huishoudens, een toename van 31 procent. Het aantal Spaanstalige en Engelstalige huishoudens steeg met respectievelijk 67 procent en 28,7 procent.

Het Centraal Bureau voor de Statistiek hield in de week van 26 maart tot en met 2 april 2011 de Census op Curaçao. Na deze periode heeft het CBS intensief gewerkt aan de verwerking van de censusgegevens. In februari 2012 verschenen de voorlopige resultaten, nu presenteert het CBS de eerste resultaten van de Census 2011 met statistieken over de sociaal-economische situatie in Curaçao.

Vertraagd

De publicatie over de Census 2011 is vier maanden later verschenen dan oorspronkelijk gepland. Deze vertraging is volgens het CBS te wijten aan 'enkele technische en methodologische problemen'. De komende maanden zal het CBS werken aan het verder analyseren van de Census 2011 en zal daarbij diverse publicaties uitbrengen. Op de homepage van de website van het CBS (www.cbs.cw) kan een ieder een uitgebreidere publicatie met de eerste resultaten van de Census 2011 gratis downloaden.

'Zakenkabinet om orde op zaken te stellen' Dean Rozier zegt steun aan coalitie op

WILLEMSTAD — MFK-fractie leider Dean Rozier mag zijn steun aan de coalitie hebben opgezegd, zijn partijlidmaatschap heeft hij niet beëindigd. "Hij is nog steeds Statenlid voor de MFK." Dat zegt partijvoorzitter Amerigo Thodé die tevens waarneemt als Statenvoorzitter. Rozier is een voorstander van een zakenkabinet dat gedurende een periode van twaalf tot achttien maanden orde op zaken moet stellen.

Rozier is het negativisme en het geruzie tussen de coalitiepartners beu. Volgens hem heeft de bevolking geen vertrouwen meer in de huidige coalitie en politiek. "Ze zien ons als een pot nat", aldus de teleurgestelde politicus voor de camera van *TéleCuraçao* vanochtend. In de ochtenduren zaten Rozier en premier Gerrit Schotte om de tafel om de brief die Rozier gisteren heeft verstuurd te bespreken. In de brief stelt de parlementariër dat hij met spijt moet constateren dat de huidige regering, gesteund door de bestaande coalitie, niet meer kan rekenen op het vertrouwen van de gemeenschap om de precaire financiële situatie van het land, problemen in de gezondheidszorg, problemen met de verschillende sociale fondsen en sociale problemen op een adequate wijze en tijdig op te lossen. "Hoe langer deze situatie voortduurt hoe groter de problemen en dus hoe pijnlijker de aanpak." Zijn voorstel is dan ook om per direct mee te werken aan de vorming van een kabinet bestaande uit, op elk ministerie, deskundigen die vakbekwaam en/of

experts zijn. Volgens Rozier kan het zakenkabinet het vertrouwen in de politiek herstellen en rust brengen in de gemeenschap. De MFK-parlementariër heeft met name kritiek op coalitiegenoot Pueblo Sobetiano (PS), al wordt deze partij niet bij naam genoemd. Volgens hem geeft deze coalitiepartner geen ruimte om samen te werken. Rozier wijst op de verstoorde relaties binnen het Koninkrijk, met Nederland en ook met de andere landen binnen dit staatsverband. De constante polarisatie van PS, de toezetting tijdens debatten in het parlement en de wijze waarop coalitiepartners en ook personen in de gemeenschap worden bejegend zijn volgens Rozier zeer frustrerend voor een vruchtbare samenwerking om daadwerkelijk de problemen van Curaçao op te lossen. In het parlement heeft de MFK-fractie leider verschillende keren van leer getrokken tegen de dictatoriale trekken van Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS). In deze verhitte debatten heeft hij soms het gevoel gehad dat hij niet trouw was aan zich-

zelf. Daarom is het volgens Rozier tijd geworden om bij zijn partij aan de bel te trekken. "We moeten ermee stoppen." De optie die Schotte nu heeft is volgens hem de regering te ontbinden en nieuwe verkiezingen uit te schrijven. Het volk zou zich volgens de politicus in het stemhok niet moeten laten leiden door de politicus die het hardst schreeuwt, maar kiezen voor een partij die werkt en ministers aflevert die presteren. Rozier pleit ook voor bezinning over hervormingen binnen de MFK. "MFK is een jonge partij die de democratie hoog in het vaandel heeft. De meerderheid beslist", zegt Thodé. In de partijraad zal ook de stem van de meerderheid moeten uitwijzen of de partij het standpunt van Rozier deelt. Tot nu toe trekt de MFK de stekker niet uit de coalitie. Wat Rozier na de vergadering van de partijraad gaat doen blijft voor de partijvoorzitter koffiedik kijken. "In zijn brief rept Rozier met geen woord over opstapen. Dat heeft hij in vergaderingen met het bestuur ook nooit zo duidelijk gezegd", vertelt Thodé. Fractiegenoot Rodney Garmes is verbaasd over het standpunt van zijn fractievoorzitter. "De brief kwam als een donderslag bij heldere hemel", aldus Garmes, die er niet aan denkt om zijn vertrouwen in de coalitie op te zeggen.

Advertentie Curaçao

Scan de QR code voor meer informatie!



Verdubbel uw fun!

met de **Kompa Leon Fun Miles kaart**

De enige kaart in guldens, die ú belooft. Met de Kompa Leon Fun Miles kaart verdubbelt u uw fun én spaart u nog sneller Fun Miles!

■ Gebruik uw Kompa Leon Fun Miles kaart bij alle tankstations en u krijgt 1 Fun Mile voor elke Naf. 1,- die u besteedt aan brandstof.

■ Voor andere aankopen die u met uw Kompa Leon Fun Miles kaart doet ontvangt u 1 Fun Mile voor elke bestede Naf. 2,50.

■ Uw Kompa Leon Fun Miles kaart wordt geaccepteerd bij meer dan 4000 verkooppunten op Curaçao, Aruba, St. Maarten en de BES eilanden.

Vraag hem vandaag nog aan! www.kompaleon.com



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.



Subsidie voor schoolboeken

Gratis onderwijs laat op zich wachten

WILLEMSTAD — Vooruitlopend op de implementatie van gratis onderwijs zullen overheidsinstanties Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) en Fide weer subsidies verstrekken aan leerlingen en studenten die daarvoor in aanmerking komen. Dat zegt Leonard Coffi, sectordirecteur Onderwijs.

Het landsbesluit dat gratis onderwijs regelt is twee weken geleden naar het kabinet van de gouverneur gestuurd.

Dat heeft op zijn beurt het landsbesluit ter advies naar de Raad van Advies gestuurd. Dat adviesorgaan moet zich nog over de wetaanpassing buigen. Hierdoor kan de wet op korte termijn nog niet in werking treden. De grote vakantie

loopt volgende week woensdag af.

Eerste schooldag

Donderdag is de eerste schooldag. Sommige leerlingen zitten nog zonder boeken omdat hun ouders het boekengeld niet konden opbrengen of omdat ze weigerden te betalen doordat er veel onduidelijkheid heerst over het gratis onderwijs. Waarnemend minister van Onderwijs Elmer 'Kadè'

Wilsoe (PS) heeft SSC en Fide met het verzoek benaderd om hun reguliere taken weer op te pakken. Leerlingen van de havo- en vwo-scholen kunnen bij SSC een aanvraag doen voor een tegemoetkoming in de studiekosten. Hiervoor moeten zij aantonen dat hun ouders 40.000 gulden of minder per jaar verdienen. Deze regeling is alleen geldig voor leerlingen op Curaçao die onderwijs volgen aan een door het land erkende school voor voortgezet onderwijs. De tegemoetkoming is bedoeld om te helpen bij het betalen van het school- en/of cursusgeld tot een maximum van 2400 gulden per

jaar. Dit bedrag is inkomensafhankelijk. Ook krijgen de leerlingen 800 gulden per jaar die ze aan schoolboeken en middelen kunnen besteden. In het schooljaar 2010-2011 kregen 671 havo- en vwo-leerlingen een tegemoetkoming van SSC. Vsbo-leerlingen dienen weer bij Fide aan te kloppen voor financiële steun. De overheidsstichting betaalt het boekengeld dat 250 gulden bedraagt. Ouders met een jaarinkomen van 30.000 gulden of minder kunnen hiervoor in aanmerking komen. Meer informatie is verkrijgbaar via de websites van SSC (www.ssc.an) en Fide (www.fide.an).

Groei 15 procent in 10 jaar vooral door immigratie

Bevolking Curaçao telt 150.563 personen

WILLEMSTAD — Volgens de Census bedraagt het aantal inwoners van Curaçao (per maart 2011) 150.563 personen. Vergeleken met 2001, toen de vorige Census werd gehouden, is dit een toename van 19.936 personen (8339 mannen en 11.597 vrouwen). De bevolking is daarmee tussen 2001 en 2011 met 15,3 procent gegroeid.

In het decennium daarvoor, tussen 1992 en 2001, nam de bevolking met ruim 13.000 personen toe. De bevolkingsgroei van de afgelopen tien jaar van 15,3 procent is te danken aan een natuurlijke groei (meer geboortes dan sterfgevallen), maar in nog grotere mate aan de immigratie die in het afgelopen decennium de emigratie aanzienlijk overtrof.

Meer Vrouwen

Het aantal mannen ten opzichte van het aantal vrouwen blijft afnemen. Per maart 2011 waren er 84,3 mannen per 100 vrouwen woonachtig op Curaçao ten opzichte van 86,3 mannen per 100 vrouwen tien jaar eerder (2001). In 1992 waren er nog 89,8 mannen per 100 vrouwen en in 1981 92,8. In de loop der jaren is het aantal mannen ten opzichte van het aantal vrouwen in Curaçao steeds schever gegroeid. Deze ontwikkeling hangt samen met twee verschijnselen: een groter vestigingsoverschot voor vrouwen dan voor mannen en de vergrijzing van de bevolking (het ouder worden van de bevolking). De levensverwachting van vrouwen is hoger dan die van mannen, waardoor er een steeds groter aantal en aandeel vrouwelijke 65-plussers is. Vooral in de leeftijds categorieën 15-64 jaar en 65+ is het aandeel mannen laag met geslachtsratio's van respectievelijk 81,4 en 71,6. In de leeftijdscategorie 0-14 daarentegen zijn er meer mannen dan vrouwen (106,1).

De bevolking van Curaçao is aan het vergrijzen. In 2011 bedroeg het aandeel perso-

nen van 65 jaar en ouder 13,8 procent; in 2001 was dit nog 10,8 procent. De bevolking is ook aan het ontgroenen, het percentage jongeren (0-14 jaar) nam af van 23,6 in 2001 naar 19,5 in 2011.

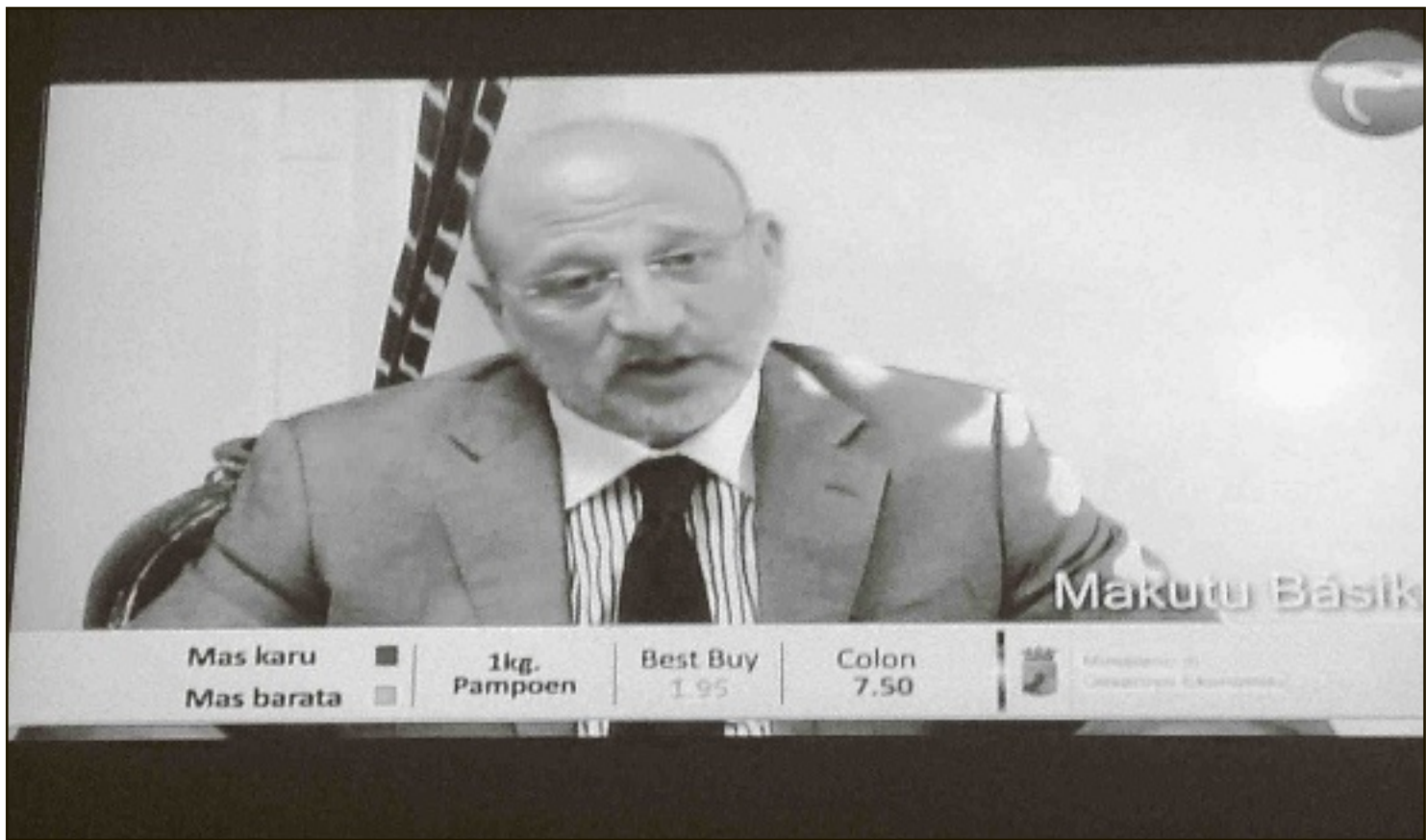
Minder katholieken

Het rooms-katholieke geloof blijft voorsnog de grootste religieuze denominatie, maar is wel flink gedaald vergeleken met 2001 (72,8 procent van de bevolking, tegen 80,1 procent). Een grote meerderheid van de Curaçaose bevolking geeft aan tot een religie te behoren: 94 procent. Vergeleken met 2001 is dit een lichte daling; toen was dat 95,4 procent. Bij de Pinkstergemeente ziet men een groei van 3,5 naar 6,6 procent en in de categorie 'andere religie' een groei van 3,9 naar 7,1 procent. De groep die zich als niet religieus bestempelt groeide van 4,6 naar 6 procent. De categorie Adventisten laat een bescheiden groei zien van 0,8 procent. Wat de Jehova's Getuigen betreft is sprake van een daling (van 1,7 naar 0,8 procent). De protestantse kerk (3,8 naar 3,3 procent) vertoont eveneens een daling. Het aantal huishoudens in 2011 bedroeg 54.940, met een gemiddelde huishoudgrootte van 2,7 personen. Dit betekent een verdere daling van huishoudgroottes vergeleken met voorgaande jaren (Census 1992: 3,5 personen, 2001: 3 personen). Vergeleken met 2001 is het aantal huishoudens met 11.779 toegenomen, hetgeen een enorme stijging betekent van 27,3 procent. Het aandeel kleine huishou-

dens is wederom toegenomen. Huishoudens bestaande uit één en twee personen is gestegen van 45,9 naar 54,4 procent. Het percentage huishoudens bestaande uit slechts één persoon is toegenomen van 20,7 naar 25,5, de tweepersoonshuishoudens van 25,2 naar 27,9. Van alle huishoudens heeft in 2011 44,0 procent een vrouw aan het hoofd, terwijl in 2001 39,6 procent van de hoofden van huishoudens een vrouw was. De categorie huishoudens met een vrouw als hoofd, stijgt sinds 1992 (35,6 procent) continu. Er zijn minder gezinnen bestaande uit een gehuwd paar met kinderen (24 procent in 2001, tegen 18,9 procent in 2011). Het aandeel huishoudens bestaande uit een vrouw met kinderen is gestegen van 14 naar 15,9 procent. Het percentage kinderen in de leerplichtige leeftijd (van 4 tot 18 jaar) dat een dag-school bezoekt, was in 2011 96,1, en daarmee bijna gelijk aan 2001 (95,7). 60,0 procent van de bevolking is in 2011 niet gehuwd/ nooit gehuwd geweest en 29,2 procent is gehuwd. In 2001, waren die percentages respectievelijk 58,8 en 30,9. Het percentage ongehuwden en gehuuden is vergeleken met 2001 nauwelijks veranderd.

Minder werkloosheid

De werkende bevolking is met 36 procent gestegen ten opzichte van 2001 en bedraagt thans 64.934 personen. Het werkloosheidspercentage is gedaald van 15,8 in 2001 naar 9,9 in 2011. De jeugdwerkloosheid (15-24 jaar) bedroeg in 2011 22,8 procent vergeleken met 33,8 procent in 2001.



Minister El Hakim op televisie, met onder hem de 'news ticker'.

WILLEMSTAD — Curaçaose televisiekijkers konden maandag voor het eerst prijzen van levensmiddelen uit de 'basismand' zien langskomen in een zogenaamde 'news ticker'. De informatiebalk was tijdens het nieuws van TeleCuraçao onderaan het scherm te zien.

Op de balk waren de hoogste en laagste dagprijzen van groente en fruit te zien, en de aanbieders daarvan. De economische inspectiedienst van het ministerie van Economische Ontwikkeling inspecteert en controleert deze

prijzen met regelmaat. "Een geïnformeerd publiek kan bewuste beslissingen nemen", aldus minister Abdul Nasser el Hakim (MFK) van Economische Ontwikkeling. Door te laten zien welke supermarkt het voordeligst is

wil hij de gemeenschap helpen om wat bewuster boodschappen te doen. Ook hoopt hij op meer transparantie en competitie op het gebied van de producten in de basismand. De basismand is een door de overheid gecontroleerde en gereuleerde lijst met producten die behoren tot de eerste levensbehoeften. De lijst is samengesteld in samenwerking met diëtis-

ten. "Doel van de overheid is om deze basismand voor iedereen betaalbaar te houden", aldus El Hakim. Het ministerie is momenteel met TeleCuraçao in gesprek om een vast format op te stellen voor de nieuwsbalk. Het is mogelijk om elke week op vaste dagen een nieuwe lijst te tonen met deze 'ticker'. Daarvoor wordt ook geanalyseerd hoe de ticker wordt ervaren door de consument.

Amerikanen doen werk van Curaçaoënaars

Toko den toko in CRU

WILLEMSTAD — Lokale uitzendkrachten die te werk worden gesteld op het terrein van de Curaçao Refinery Utilities (CRU), die de BOO-energiecentrale beheert, voelen zich achtergesteld.

Volgens hen verkiest de CRU buitenlandse werknemers boven hen. Deze Amerikaanse arbeiders verrichten dezelfde werkzaamheden als de Curaçaoënaars, maar schijnen bedragen tussen de 200 en 300 gul-

den per uur te ontvangen, terwijl het lokale personeel daarmee vergeleken een schijntje verdient, namelijk 15 gulden per uur. Het bestuur van vakbond SGTK heeft hierover vanochtend vergaderd en eist opheldering van de CRU-directie. Volgens SGTK-voorzitter Alcides Cova zou er sprake zijn van een toko-den-toko bij CRU. Er gaan geruchten dat president-commissaris Oswald van der Dijs via zijn uitzendbureau deze Amerikanen naar Curaçao haalt. Eerder werd gezegd dat hij

aan het hoofd zou staan van Pepmis, een bedrijf dat technisch personeel te werk stelt en adviezen geeft. Van der Dijs ontkent banden te hebben met Pepmis. Cova: "Ons maakt het niet uit of Van der Dijs of een ander deze buitenlandse werknemers binnenhaalt. Het gaat ons erom dat lokale werknemers aan de kant worden gezet. De Amerikanen voeren precies hetzelfde werk uit als onze mannen. Wij hebben alle functies in huis. Daarom vermoeden we dat er andere belangen

een rol spelen." Ook hij vermoedt dat een hooggeplaatste via de uitzendconstructie wordt bevoordeeld. "Je zou kunnen zeggen dat er sprake is van toko-den-toko." De vakbond heeft deze dubieuze gang van zaken bij minister van Arbeid, Hensley Koeiman (MAN), aangekaart. Tot op de dag van vandaag is hij hier niet op teruggekomen. De vakbond eist nu opheldering van de directie van CRU, al vindt Cova dat de overheid hier tegen moet optreden.

Invoerdatum basisverzekering niet meer heilig

WILLEMSTAD — De datum van 12 september 2012 voor de basisverzekering ziektekosten (bvz) blijkt niet meer heilig voor minister Jacinta Scoop-Constancia (Gezondheid, MFK).

Tegenover radiostation *Hoyer 2* zei de minister afgelopen vrijdag: "Ik wil niet meer over data praten, ik wil praten over de belangen van het zorgstelsel dat geïmplementeerd dient te worden... We zullen er alles aan doen om dit jaar nog, want ik wil praten over 'dit jaar nog' de basisverzekering te kunnen introduceren." Het kabinet-Schotte bleef tot voor kort persisteren dat 1 september aanstaande haalbaar was als invoerdatum voor de basisverzekering, ook toen bleek dat de ambtenaren zich tegen de invoering keerden. Het College financieel toezicht (Cft), had zijn twijfels en drong daarom aan op uitstel

van de invoer naar 1 januari 2013. In de laatste brief aan het Cft van 6 juli (een week voor de aanwijzing van de Rijksministerraad) schreef de regering nogmaals vast te houden aan de invoer van de basisverzekering per 1 september 2012.

Niet serieus

Scoop-Constancia stelde dat de Staten het voorstel voor de bvz begin of medio augustus zouden krijgen, zodat de wet toch per 1 september geaccor-

deerd kon zijn. Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) reageerde vorige week dinsdag verbolgen: "De minister neemt of haar werk, de Staten, of zichzelf niet serieus. De Staten kunnen niet in twee dagen een wetsvoorstel behandelen. Als je heel optimistisch bent en alles meezit heb je minimaal tussen de zes en acht weken nodig." Scoop-Constancia was vandaag voor de Amigoe niet bereikbaar voor commentaar over deze kwestie.

Advertenties Curaçao



Vuurwapen in televisie gevangene

WILLEMSTAD — Het personeel van de gevangenis heeft maandag bij celvisitaties een vuurwapen gevonden, dat verborgen was in een televisie.

Dat meldt de politie. Het wapen is in beslag genomen en de betreffende gedetineerde, de op Curaçao geboren man U.M.R. (31), is aangehouden. Hij wordt verdacht van het

overtreden van de wapenwet. De aanhouding vond plaats om 16.25 uur. De recherche-afdeling van de politie onderzoekt de zaak.

Verdachte van diefstal opgepakt

WILLEMSTAD — Bij het onderzoeken van een geval van diefstal met geweld op 10 juli is afgelopen maandag een verdachte opge-

pakt door de politie. De twintig-jarige Curaçaose man R.A.N. werd om 18.10 uur aangehouden op de kruising Cubaweg/Sto. Do-

mingoweg. De diefstal vond destijds plaats bij een juwelierszaak aan de F.D. Rooseveltweg. Het onderzoek loopt nog.

**★SALSA ★KIZOMBA ★TANGO★
BACHATA★MERENGUE!**

Salsa voor Kids & Teens start op 11 aug.

De nieuwe cursussen beginnen vanaf 6 augustus!

Schrijf je vandaag nog in:
www.salsationcuracao.com
524-5974 / 511-8127

TE HUUR

Per direct: ongemeubileerde woning op ruim 1000 M² grond met 3 sl. K.; 2 badk. Op het

SPAANSE WATER

Verder open keuken. 2 porches met schitterend uitzicht over de Caracasbaai. 1 achterporch.
Nafel 1900,-/mnd. Info tel: 767 1229 / 526 2435

Meeste Curaçaoënaars vinden zichzelf gezond

WILLEMSTAD — Een overgrote meerderheid van de Curaçaoënaars (87 procent) beleeft zijn gezondheid als ‘goed’ tot ‘heel goed’. In 2001 was dit nog 84,1 procent. Evenals in 2001 zijn in de Census van 2011 een aantal vragen gesteld over de gezondheid. Een daarvan ging over de gezondheidsbeleving: “Wat vindt u van uw gezondheid vergeleken met anderen van uw leeftijd?”

Gezondheidsbeleving is een subjectief gegeven; iemand kan antwoorden dat zijn gezondheid slecht is terwijl een ander in eenzelfde situatie zijn gezondheid als goed ervaart. De categorie ‘heel goed’ is gestegen van 32,3 procent naar 37,9 procent. Mannen geven vaker aan ten opzichte van vrouwen ‘heel goed’ te zijn zowel in 2001 als in 2011. Van de 0-14 jarigen heeft 92,6 procent een positief oordeel over zijn gezondheid, waarvan 50,7 procent ‘heel goed’ en 41,9 procent ‘goed’.

De overeenkomstige cijfers van de 15-64 jarigen bedragen respectievelijk 89,2 procent, waarvan 37,3 procent (heel goed) en 51,9 procent (goed), terwijl die van de 65-plussers respectievelijk 68,6 procent bedragen, waarvan 23,0 procent (heel goed) en 45,6 procent (goed).

Een andere vraag ging over het hebben van een lichamelijke of mentale beperking. Van de totale bevolking is 12,3 procent blind of slechtziend en 2,6 procent doof of slechthorend. Verder heeft 1,1 procent een andere lichamelijke beperking, 1,6 procent heeft een verstandelijke/geestelijke beperking.

2,6 procent onverzekerd
In 2001 was 7,7 procent van de totale bevolking niet verzekerd. In 2011 was het slechts 2,6 procent. Bij gelegenheid van de Census werd ook gevraagd op welke wijze men verzekerd was tegen ziektekosten. In 2001 was er bij deze vraag de mogelijk-

heid om aan te geven of men meer dan één verzekering had, maar in 2011 was het alleen mogelijk één antwoord te geven. In 2011 was 45,6 procent van de totale bevolking verzekerd bij de SVB. In vergelijking met 2001, is het percentage met bijna 10 gestegen. 15,8 procent van de totale bevolking is in het bezit van een PP-kaart.

Dit is een daling van bijna 4 procent ten opzichte van 2001. Verder valt 11,7 procent onder het BZV en heeft 11 procent een privéverzekering. 7,1 procent van de totale bevolking heeft een bedrijfsverzekering, terwijl 5,2 procent verzekerd is via het FZOG.

Kokomo Beats met Salto en Rodrigues

WILLEMSTAD — Het Curaçao North Sea Jazz komt steeds dichterbij en dit jaar is er een leuke verrassende aanvulling. Op dinsdag 28 augustus komen ook de ‘dance’ liefhebbers in deze muzikale week aan hun trekken op Kokomo Beach.

Kokomo Beats is een dance party die behoort tot het officiële voorprogramma van het CNSJ waar internationale top dj’s het podium zullen betreden. Op deze allereerste editie is het de beurt aan niemand minder dan Gregor Salto en Benny Rodrigues.

Gregor Salto is vooral

bekend om zijn hits Lambada 3000, Damelo en Your Friend. Onlangs bereikte Gregor Salto zelfs samen met dj Chuckie de eerste plaats in de Beatport Electro House Charts met hun hit What happens in Vegas.

Ook Benny Rodrigues heeft eigenlijk geen verdere introductie. Deze Rotterdammer met Portugees bloed is vooral bekend ge-

(tech) house en heeft inmiddels op bijna alle grote feesten in Nederland gedraaid.

Kokomo Beats begint om negen uur ‘s avonds en wordt geopend dj Maarten Schakel, waarna dj Nrg het zal overnemen. Het dance feest duurt tot drie uur ‘s morgens.

Kaartjes voor Kokomo Beats kosten 40 gulden en zijn vanaf volgende week te koop bij de reguliere verkooppunten van CNSJ-kaartjes, Albert Heijn en Kokomo Beach zelf.

‘Rif van Oostpunt op wereldniveau als een van best bewaarde aangemerkt’

Staat koraalrif van Curaçao en Bonaire als uitzondering aangestipt

WILLEMSTAD — Gedurende het International Coral Reef Symposium (ICRS 2012) in Cairns (Australië), een vijfdaagse conferentie waar 2500 koraalrifwetenschappers uit ongeveer 80 landen afgelopen juli op afkwamen, werden Curaçao en Bonaire vanwege de relatief goede staat van hun koraalriffen expliciet als uitzonderingen binnen het Caribisch gebied genoemd.

De erkenning kwam van wetenschapper Jeremy Jackson, professor aan het Scripps Institution of Oceanography in La Jolla, Californië en hoofd wetenschapper aan het Smithsonian Tropical Research Institute in Panama, tijdens een pannediscussie met andere vooraanstaande wetenschappers. Het onderzoek van Jackson richt zich op dit moment op de staat van koraalriffen in de Caribische regio. De algemene gesteldheid van het rif binnen deze regio wordt door wetenschappers als slecht aangemerkt. De vernietiging van koraalriffen leidt onder andere tot erosie van de kust, vergroot het overstromingsgevaar in kustgebieden en beïnvloedt de vispopulatie op een negatieve wijze. “Verder is in Australië ook gebleken dat het rif bij Oostpunt als een van de best behouden koraalriffen op wereldniveau wordt gezien. Dit is inmiddels duidelijk wetenschappelijk onderzocht en bevestigd”, aldus wetenschappelijk directeur van Carmabi Mark Vermeij na zijn bezoek aan Australië. Vermeij heeft de ICRS-conferentie die om de vier jaar wordt georganiseerd, voor de viede maal bijgewoond. Carmabi was met een man of twintig (wetenschappers uit onder andere de Verenigde Staten, Nederland en Duitsland die bij Carmabi onderzoek hebben verricht) bij de conferentie goed vertegenwoordigd.

Belangstelling

“Wat me ditmaal opviel, is dat er internationale belangstelling was onder de wetenschappers over de relatief goede staat van ons rif. Dit betekent niet dat we nu achterover kunnen leunen. Als we de gesteldheid van ons rif vergelijken met de staat van koraalriffen wereldwijd, dan bevindt Curaçao zich in een goede positie, waarbij nog van alles kan worden ondernomen om verdere achteruitgang tegen te gaan. Men moet in het rif blijven investeren en het eigenlijk als een gouden ei zien. Zeker met het oog op toerisme en het feit dat Curaçao steeds meer in beeld komt als populaire duikbestemming. De economische waarde van het koraalrif bedraagt jaarlijks 1,6 miljoen dollar per strekkende kilometer”, aldus Vermeij. Hij meent dat er met de benodigde investering over twintig jaar veel bereikt kan worden en dat het mooie rif een zeer kenmerkend en typisch kenmerk voor Curaçao zou kunnen worden: “Net zoals



De staat van de koraalriffen bij Curaçao en Bonaire zijn goed vergeleken bij de rest van het Caribisch gebied.

de Eiffel toren zeer typisch is voor Frankrijk. Je ziet de Fransen toch ook niet zo’n kenmerkend en bijzonder symbool afbreken? Omdat er succesvolle methodes zijn onderzocht en bestaan, die een bijdrage leveren aan conservering van koraalbestanden, is de bescherming van deze unieke systemen tegenwoordig een stuk makkelijker dan tien jaar geleden.” Hij verwijst hierbij onder andere ook naar het onderzoek dat reeds jarenlang loopt, door Carmabi ook lokaal ondersteund, naar kweek van koralen ter terugplaatsing in de zee voor de versterking van de bestaande koraalriffen door de Secore Foundation. “We hebben op Curaçao het voordeel dat de meeste koraalsoorten waaronder ook de bedreigde soorten Elandgewei- en Hertshoornkoraalpopulaties, zich nog afdoende voortplanten. Zo heeft Secore, een internationaal initiatief van publieke aquaria en koraalwetenschappers gericht op onder andere koraalkweek, duurzaamheid, rifrestauratie, populatiegenetica en cryo-preservatie, de afgelopen drie jaar op Curaçao, gebruikmakend van de faciliteiten bij het Sea Aquarium, aangetoond dat het mogelijk moet zijn om grote aantallen koraal te kweken en terug te plaatsen op het rif”, aldus Vermeij.

Goed gedocumenteerd

De staat van het rif van Curaçao wordt vanaf 1972 ook fotografisch gedocumenteerd. “Dit is ook iets waar wij op wereldniveau vooruitstrevend in zijn en wat bij de conferentie ter sprake



Foto's: Carmabi

Als men verspreid om het eiland heen ongeveer 30 procent van de wateren als No Fishing zone zou aanwijzen, zou dit niet alleen een positief effect hebben op de koraalbestanden, maar ook op de reeds geslonken vispopulatie, aldus Carmabi-directeur Mark Vermeij.

kwam. Ik werd gedurende de conferentie herhaaldelijk door collega's aangeschoten met de vraag ‘heb je foto's bij je, kun je wat laten zien? Als ik dan de foto's liet zien reageerden ze veelal met de opmerking ‘ik wist niet dat er in de jaren zeventig zulke kwaliteit kleurenfoto's konden worden gemaakt’. Ze gingen er automatisch van uit dat omdat het rif zo rijk was op de afbeeldingen, het om oude foto's zou gaan. De verbazing was dan ook groot als ik zei dat het om recente foto's gaat, waarbij ze zich vrijwel geen voorstelling konden maken van de goede staat waarin sommige Curaçaose riffen, zoals die op Oostpunt, zich heden ten dage nog bevinden”, aldus Vermeij.



Het rif bij Oostpunt wordt als een van de best behouden koraalriffen ter wereld gezien.

voor overlevingskansen van Caribische koraalriffen op Curaçao niet noodzakelijk opgaan en geen excuus mogen zijn om niets te doen. “Er wordt nu vaak te snel gedacht ‘het is toch te laat’ en de wereldwijde klimaatverandering kan niet lokaal tegengegaan worden waarbij de schuld, ik zeg maar wat, op fabrieken in Brazilië of China wordt geschoven. Vervolgens wordt het als argument gebruikt om niets te doen (ook Jackson heeft dit onderwerp in Australië aangekaart, red.). Het is algemeen bekend dat de klimaatverandering, een temperatuurstijging, negatieve invloed heeft op het koraal en een zogenaamd ‘bleekproces’ (coral bleaching) in gang kan zetten”, aldus Vermeij. Gedurende het bleekproces loopt het koraal, door zelfs een temperatuurstijging van 1 graad, gevaar om af te sterven. De anemonen en poliepen van het koraal zelf zijn kleurloos en krijgen hun kleur van algen,

Hij benadrukt dat er actie moet worden ondernomen om de koraalriffen in de huidige staat te waarborgen en dat ‘de doemscenario's’

die in het koraal voorkomen en het van voedsel voorzien. Het koraal leeft dus in symbiose met de algen en is van de algen afhankelijk voor groei en overleving. De algen worden door temperatuurschommelingen beïnvloed en veralten het koraal. Hierdoor verliest het koraal zijn kleur en wordt letterlijk wit.

Adaptie

“Maar men moet het aanpassingsvermogen van de natuur niet onderschatten en dus ook afstappen van het idee dat het op Curaçao ‘te laat zou zijn om aan rifbescherming te doen’. We hebben lokaal door de jaren heen een vorm van adaptatievermogen in het koraal kunnen constateren. Een voorbeeld daarvan zijn de koraalgemeenschappen die nabij Rif in water groeien dat 3 graden warmer is dan normaal. Desondanks is daar koraal gaan groeien, en verder ziet men ook koraalbestanden bij de ingang van de St. Annabaai waar duidelijk sprake is van vervuiling door menselijk handelen door onder andere scheepvaart en de nabij gelegen raffinaderij. De koralen hebben zich bijvoorbeeld ook in het Spaanse Water aangepast, ondanks het feit dat daar door aangemeerde boten veel afval in het water wordt geloosd. Kortom: het is zeker geen rozengeur en maneschijn, maar koraalriffen op voorgenoemde plekken laten ook zien dat we deze ook niet zomaar hoeven af te schrijven. Het zijn niet zulke ‘mietjes’ als veel mensen lijken te denken. Het feit dat het rif bij Oostpunt zodanig bewaard is geble-

ven, is omdat daar naar verhouding weinig bebouwing langs de kust heeft plaatsgevonden, er weinig gevisht wordt en het vaarverkeer miniem is”, aldus Vermeij. Hij benadrukt dat het beleid ter bescherming van de onderwaternatuur gekoppeld dient te worden aan een duurzaam beleid aan land. “Als je aan de kust bouwt, zorg dan dat je regelgeving hebt die ontwikkelaars bijvoorbeeld verplicht betere septicke systemen aan te leggen, om het doorsijpelen van vervuild afvalwater in de zee tegen te gaan. Het feit dat de minister van Milieu en Natuur, Jacinta Scoop-Constancia, ‘No Fishing’ zones wil in voeren om de lionfish te bestrijden juichen wij tevens toe. Als men verspreid om het eiland heen ongeveer 30 procent van de wateren als No Fishing zone zou aanwijzen, zou dit niet alleen een positief effect hebben op de koraalbestanden, maar ook op de reeds geslonken vispopulatie”, aldus Vermeij.

Hij vergelijkt een No Fishing zone met bankrekeningen. “Als de kust in verschillende gebieden gedeeld wordt kan men deze met het principe van een bankrekening vergelijken. Hoe langer men er vanaf blijft, hoe meer (vis) er op komt op te staan waardoor men op een gegeven moment van de rente kan leven. Er ontstaat een ‘overspill’ effect, wat inhoudt dat er steeds meer vissen bijkomen die op een gegeven moment de overige gebieden, waar wel gevisht wordt, aanvullen.” Koraal en vispopulaties vormen een hecht ecosysteem.

Advertenties Curaçao

BACK TO SCHOOL

- Het grootste assortiment
- Beste prijzen

Fokkerweg/Jannoorduynweg/Colon/Chobolobo

TE KOOP

Parkweg 6

Schottegatweg Oost 64, telefoon 736 2800
info@landmark.an

Bekijk meer informatie en foto's op www.landmark.an en maak een vrijblijvende afspraak om deze woning te bezichtigen.

KARAKTERISTIEKE TROPENVILLA TE JULIANADORP

Deze zeer ruime en goed onderhouden villa is gesitueerd op een groot, hoger gelegen eigendomsperceel met schaduwrijke tuin in de wijk Julianadorp.

De indeling van de villa bestaat uit: Een groot voor- en achterterras, woonkamer met moderne keuken, 3 slaapkamers, studeerkamer, 2 geheel gerenoveerde badkamers, gastentoilet en studio met badkamer.

Slaapkamers: 4
Badkamers: 3,5
Grond: 1.720 m²
Bebouwd: ± 315 m²

Vraagprijs
Naf. 595.000,-
(excl. k.k.)

LANDMARK
REAL ESTATE

For certain things in life you need a pro

www.landmark.an

Zes Nederlandse politieke partijen zoeken ondersteuning op Bonaire



De leden en plaatsvervangende leden van het Hoofdstembureau van het Openbaar Lichaam Bonaire. Staand vlnr B. Soleana, L. Anthony, G. Mensché, N. Tromp, G. Oleana. Zittend vlnr N. Gonzalez, gezaghebber L. Emerencia en I. Cicilia.

KRALENDIJK — Zes politieke partijen uit Nederland die zich hebben ingeschreven om mee te doen met de Tweede Kamerverkiezingen op 12 september, hebben op Bonaire ondersteuningsverklaringen opgehaald. Die partijen zijn de Anti Europa Partij, de Piraten Partij, Nederland Lokaal, 50Plus Partij, Libertarische Partij en Democratisch Politiek Keerpunt. De Anti Europa Partij, Piraten Partij en Nederland Lokaal hebben ook een kandidatenlijst ingediend op Bonaire. Het Hoofdstembureau van het Openbaar Lichaam Bonaire is in vergadering bijeen geweest om de kandidatenlijsten te onderzoeken en eventuele verzuimen vast te stellen.

Nieuwe partijen of partijen die niet meedoen aan de verkiezingen in alle kieskringen in Nederland of partijen die ook in kieskring 20 – Bonaire, St. Eustatius en Saba – willen meedoen, moeten 30 ondersteuningsverklaringen overleggen per kieskring om tot de verkiezingen te worden

toegelaten. Vanaf vorige week dinsdag was er gelegenheid voor het afgeven van de ondersteuningsverklaringen. Van de zes partijen die op zoek zijn naar ondersteuningsverklaringen op Bonaire, heeft alleen de Anti Europa Partij alle 30 ondersteuningshandtekeningen bij elkaar gekre-

gen. De partijen die nog niet voldoende handtekeningen bij elkaar hebben, krijgen nog tot vrijdag de tijd om die in te leveren. Dit jaar zijn er zeven stemlokalen op Bonaire, zes gewone stemlokalen en een speciale stemlokaal in de Justitiële Inrichting Caribisch Nederland. Bij dit laatste stemlokaal mogen alleen gedetineerden hun stem uitbrengen. Dat zijn minder stemlokalen dan bij de Eilandsraadsverkiezingen. Dat komt omdat de scholen geen vrij hebben op die dag. Normaal worden ook klaslokalen als stemlokaal gebruikt. De stemlokalen zijn ondergebracht in Jeugdhuis Jong Bonaire, Buurtcentrum Nikiboko, Buurtcentrum Tera

Cora, Buurtcentrum Antriol, Buurtcentrum Noord-Salinja en Buurtcentrum Rincon.

De komende weken zullen de oproepingskaarten huis aan huis worden verspreid. Uiterlijk 29 augustus moet iedereen die stemgerechtigd is, deze kaart thuis hebben ontvangen. Is dit niet het geval, dan kan men deze ophalen bij de afdeling Burgerzaken. Dit kan tot twee dagen voor de verkiezingen. Kiesers kunnen op verschillende wijze gebruikmaken van hun stemrecht. Zij kunnen stemmen met de oproepingskaart, via volmacht of schriftelijk. Met de oproepingskaart kan men op vertoon daarvan stemmen in een stremlokaal. Wie verhinderd is om te gaan stemmen, kan een volmacht aan een derde geven om namens hem een stem uit te brengen. Daarvoor liggen er speciale formulieren klaar bij de afdeling Burgerzaken. Schriftelijk stemmen moet worden aangevraagd bij de afdeling Burgerzaken. De kiezer is vrij om bij een van de zes stemlokalen, naar keuze, zijn stem uit te brengen. Men is dus niet verplicht om in een bepaald stembureau of stemdistrict te stemmen. De kiezer kan ook elders in Nederland of op de BES-eilanden zijn stem uitbrengen. Zo kan iemand die geregistreerd staat op Bonaire, maar op de dag van de verkiezingen in Nederland of op Saba of St. Eustatius is, ook daar stemmen. Dat moet wel van tevoren worden aangevraagd bij de afdeling Burgerzaken.

PHU helpt ‘50PLUS partij’ aan voldoende handtekeningen

KRALENDIJK — De Partido Pro Hustisia i Union, PHU, heeft de nieuwe Nederlandse politieke partij ‘50PLUS’ geholpen aan voldoende steunhandtekeningen op Bonaire, zodat deze partij ook kan deelnemen aan de Tweede Kamerverkiezingen in kieskring 20, Caribisch Nederland.

De partij heeft dit gedaan omdat ‘50PLUS’ heeft aangege-

ven, het PHU-standpunt over gelijktrekking van sociale en economische grondrechten te delen. Het was niet gemakkelijk voor 50PLUS om dertig steunhandtekeningen voor hun lijst te verzamelen. Maar met hulp van de PHU is het gelukt. De partij waarschuwt wel dat deze steun nog niet betekent, dat de PHU een stemadvies uitbrengt voor ‘50PLUS’. Daar moet de partij nog over beslissen. De PHU heeft reeds aangegeven dat

het verstandig is om dit keer ‘over links’ te stemmen in Nederland, dus PvdA, Groen Links of SP. De Partijraad van de PHU zal nog bespreken of deze nieuwe partij in voor- noemd rijtje zal worden opgenomen voor een stemadvies. PHU doet een oproep aan alle stemgerechtigden om te gaan stemmen in september, omdat ook hun stemmen tellen. PHU wenst ‘50PLUS’ veel succes bij de aanstaande verkiezingen in Nederland.

Plasa Machi Mimi wordt opgeknapt



Hans Els, algemeen adviseur van het Bestuurscollege, gedeputeerde James Kroon, Marinel Sosa, consul-generaal en Umberto Mendoza, eerste consul.

KRALENDIJK — Het gebouw dat nu dienst doet als groente- en fruitmarkt, de ‘Plasa Machi Mimi’, wordt binnenkort opgeknapt. Het Venezolaanse consulaat op Bonaire heeft daarover toezeggingen gedaan, in een gesprek met gedeputeerde James Kroon.

Het gebouw dat tegenover City Café staat, was in het verleden een bekende vismarkt waar de vissers dagelijks hun vangst brachten, die dan door legendarische visverkoopster, Machi Mimi, aan de man werd gebracht. Onder andere hierdoor, maar

ook door zijn unieke bouwstijl, heeft dit gebouw historische waarde gekregen.

Tegenwoordig wordt de markt gebruikt als groente- en fruitmarkt door de bemanning van de Venezolaanse fruitbarkjes, die re-

gelmatig hun producten uit Venezuela meebrengen. In het kader van de historische en culturele banden met het vasteland, heeft het gesprek tussen Kroon en consul-generaal Marinel Sosa en consul Umberto Mendoza plaatsgevonden. Daarbij zijn diverse afspraken gemaakt over toekomstige samenwerking. De afspraak dat het consulaat Plasa Machi Mimi zal opknappen, is daar één van.

16-jarig meisje vermist

PHILIPSBURG — De zestienjarige Micheila Nicolaas wordt sinds woensdag 25 juli vermist. Haar moeder nam contact op met The Daily Herald om het nieuws over haar vermiste dochter openbaar te maken. “Ik wil mijn kind terug”, verklaarde zij.

Nicolaas is 1,55 meter centimeter lang. Zij heeft krullend zwart hart en bruine ogen. Opvallend is de moedervlek tussen haar wenkbrauwen. Zij werd voor het laatst gezien in Grand Case. Zij had een zwarte trui en donkere jeans aan. Zij is als vermist opgegeven bij zowel de politie aan de Nederlandse kant als bij de Gendarmerie aan de Franse kant. Haar moeder verklaarde aan de krant dat mensen die haar dochter eventueel verbergen, zich schuldig maken aan een strafbare overtreding, omdat het tegen de wet is om een minderjarige persoon gescheiden te houden van haar wettelijke voogden. “Ik heb geen reden om aan te nemen dat men vuil speelt”,



Micheila Nicolaas

verklaarde de moeder. Zij vertelde dat Nicolaas samen met andere gezinsleden op 25 juli naar Nederland moest terugkeren na haar vakantie op St. Maarten. “Volgens mij is ze weggelopen omdat zij niet terug wilde keren naar Nederland.” De moeder weet niet of haar

dochter een vriendje heeft maar weet dat zij veel vrienden die zij al geruime tijd kent, op St. Maarten heeft. Personen die inlichtingen kunnen verschaffen worden dringend verzocht contact op te nemen met de politie aan de Nederlandse kant en/of de Gendarmerie op St. Martin.

KRALENDIJK — Bij een actie van de politie gisteren die bijna de gehele dag heeft geduurd, heeft de politie een bende actieve autodieven opgerold. Daarbij zijn drie aanhoudingen verricht en zes gestolen auto, bijna volledig gestript, teruggevonden. Het is niet uitgesloten dat er nog meer verdachten zullen worden gearresteerd.

Al een aantal weken wordt Bonaire geplaagd door een toename van het aantal autodiefstallen. Het vermoeden bestond dat een aantal bekenden bij de politie bij deze activiteiten betrokken waren. De politie heeft naarstig gezocht naar de gestolen voertuigen, maar deze bleven echter spoorloos.

Gistermiddag was het eindelijk raak. Na een intensieve zoekactie van de politie in de buurt van Bolivia, aan de noordkant, werden niet ver van Spelonk zes gestolen voertuigen ontdekt. Op één na, waren alle voertuigen vrij nieuw. Het betreft onder meer twee auto's van Fundashon Mariadal, een voertuig van een ICT-bedrijf en twee particuliere auto's. De wagens werden met laadtrucks weggevoerd omdat alle banden ontbraken. In verband met de vondst deed de politie vroeg in de



De dieven hebben zo te zien niet veel van de voertuigen achtergelaten.

avond invallen in Nort di Saliña, waar onderdelen van de in Bolivia gevonden

voertuigen werden teruggevonden. Deze accessoirs zijn in beslag genomen.

Het onderzoek duurt voort en waarschijnlijk zullen er meer aanhoudingen volgen.

Advertenties Curaçao

Paraat voor slechte weersomstandigheden

PHILIPSBURG — De Dienst Onderhoud van het ministerie van Vromistond maandag in een mum van tijd paraat toen door de dreiging van hevige neerslag St. Maarten onder ‘oranje’ alert werd geplaatst en er een waarschuwing voor zware regenbuien werd uitgegeven.

Het plaatsvervangend hoofd van de Afdeling Onderhoud, Edelmiro Jansen, verklaarde dat het personeel in staat van paraathed is en dat alle noodzakelijke voorbereidingen voor hevige regenbuien waren getroffen. De waterafvoer was gecontroleerd en alles verliep goed. Alle aannemers die momenteel belast zijn met werkzaamheden voor de overheid, werden ook gewaarschuwd en verzocht materiaal en projecten waar men aan werkt, veilig te stellen. Een van deze aannemers is Windward

Roads die reageerde met de verwijdering van materiaal bij Rolandus Canal, dat momenteel geasfalteerd wordt. Men ging ook aan de slag bij het afwateringsproject bij de Cole Bay bij het Tropicana Casino waar uitrusting en materiaal werd weggehaald zodat het water beter kon afvloeien. Volgens Jansen was het waterpeil in Fresh Pond zeer laag en kon het meer de afvoer vanuit nabijgelegen stroomgebieden verwerken. Indien de zware regen aanhoudt over een lange periode, zal men gebruikmaken van een tractor om de afvoer bij Great Bay Beach te openen zodat het water in het meer kan afvloeien. De pompen kunnen ook in werking worden gesteld als dit nodig blijkt te zijn. Zoals Jansen aangaf stonden de dienstploegen steeds gedeeltelijk paraat tijdens het orkaanseizoen en houden zij zich bezig met het

schoonhouden van wegen en waterafvoer onmiddellijk na het voorbijtrekken van een tropisch systeem.

Water en Energiebedrijf Bonaire N.V.

PAGA BO KUENTA UN BES, PA BO'N TIN DOLÓ'I KABES!

WEB N.V. deelt hiermede aan haar klanten dat de nota's over de boekmaand **Juni 2012** op **30 juli 2012** zijn vervallen. WEB N.V. biedt haar klanten tot uiterlijk **vrijdag 03 augustus 2012** de mogelijkheid om hun nota's over de maand **Juni 2012** te betalen. Na deze datum zal WEB N.V. overgaan tot het afsluiten van het water en elektriciteit voorziening van de klanten waarvan hun nota's nog niet zijn betaald.

Voor meer informatie kunt u contact nemen met WEB N.V. na 715-8244

Peseiii!!!.....Paga bo kuenta na TEMPÚ, pa evitá SERAMENTU!!!

Fecha di Vensementu

30/07/2012

St. Elisabeth hospitaal
Vacature
Op de Afdeling Stafbureau, Planning, Epidemiologie en Biostatistiek is er een vacature voor de functie van
Manager Stafbureau PEB

Plaats in de organisatie: De Manager Stafbureau PEB rapporteert aan de Medisch Directeur.

Hoofdtaken van de functie:

- Leiding geven aan de secties Stafbureau PEB, Medisch Archief, Medische Bibliotheek en Artitika;
- Stafbureau: verantwoordelijk voor het uitvoeren van het beleid van het Stafbureau PEB;
- Medisch Archief: verantwoordelijk voor het archiveren, beheren en coderen van medische administratieve gegevens en dossier;
- Medische Bibliotheek: verantwoordelijk voor het verstrekken van informatie ten behoeve van het leerproces van studenten en medewerkers;
- Artitika: verantwoordelijk voor de dagelijkse werkzaamheden van de patiëntenbibliotheek;
- Advisering aan de Raad van Bestuur ten aanzien van het te voeren beleid, onder andere terzake actie, beleids- en businessplannen en specifiek medische en verpleegkundige aangelegenheden;
- Draagt zorg voor het verzamelen, bewerken, interpreteren en presenteren van statistische gegevens;
- Voert uit kwantitatief en kwalitatief onderzoek met bijbehorende indicatoren zowel op fundamenteel wetenschappelijk als op praktijk- en beleidsondersteunend gebied;
- Coördineert en superviseert de rampenbestrijding binnen het ziekenhuis, is oproepbaar bij calamiteiten;
- Ziet toe en draagt zorg voor protocolontwikkeling, certificering, accreditatie en erkenningsregeling op algemeen, (para)medisch en verpleegkundig gebied;
- Onderhouden van contacten met overheidsinstanties, gezondheidszorginstellingen en afdelingshoofden.

Functie-eisen:

- Voltooide opleiding op academisch niveau in een bij voorkeur gespecialiseerde medische richting;
- Ruime managementervaring, financieel-economisch inzicht en kennis op hoofdlijnen van de vakgebieden binnen het Stafbureau;
- Minimaal 5 jaar relevante werkervaring;
- Aantoonbare leidinggevende capaciteiten;
- Veranderingsgerichte mentaliteit en flexibiliteit;
- Goede communicatieve en schriftelijke vaardigheden;
- Analytisch denkvermogen;
- Pro actief en stressbestendig;
- In team verband kunnen werken;
- Goede beheersing van Papiament, de Nederlandse- en de Engelse taal in woord en geschrift.

Inlichtingen over de functie kunnen verkregen worden bij dr. C. Winkel, Medisch Directeur op toestelnummer 3066.

Inlichtingen over de arbeidsvoorwaarden worden verstrekt door dhr. A.Strickx, afdeling Human Resources Management, op toestelnummer 3056.

Schriftelijke sollicitaties voorzien van een Curriculum Vitae worden binnen twee weken na verschijning van deze advertentie ingewacht bij de Afdeling Human Resources Management, t.a.v. dhr. A.W.L. Strickx (awlstrickx@sehos.an).

Airbus A380 is geland



Foto: AFP

Deze vliegtuigspotters stonden wel op de goede plek om de Airbus te zien landen, namelijk de Zwanenburgbaan. Aanvankelijk zou het toestel landen op de Polderbaan, waar veel teleurgestelde spotters stonden.

SCHIPHOL — De Airbus A380 is vanmiddag geland op Schiphol. Rond 13.00 uur kwam het grootste passagiersvliegtuig ter wereld aan op de Zwanenburgbaan. Het toestel kreeg na aankomst een welkomstsaluut van de brandweer en de twee Nederlandse piloten lieten de Nederlandse vlag uit het raam wapperen.

Honderden vliegtuigspotters stonden de kist van de Arabische luchtvaartmaatschappij Emirates op te wachten. Velen stonden echter op de verkeerde plek, bij de Polderbaan. Daar zou het vliegtuig namelijk aanvankelijk landen. “Dit is echt ontzettend balen. Je wil het ding voor je neus zien, niet een paar kilometer verderop”, aldus vliegtuigspotter Gertjan Staphorst. Dat het toestel voortaan elke dag Schiphol aandoet, is voor hem geen troost. “Het is een sport om de primeur te zien, om het allereerste toestel dat landt te zien en er een foto van te maken.”

Ook spotter Danny Gloude-mans was teleurgesteld. “Ik vind dit gewoon spottertje pesten van Schiphol. Dit is net zo teleurstellend als de aankomst van de Boeing 787 vorig jaar.” Die landde vol-

gens hem ook op het laatste moment op een andere baan. Volgens Staphorst is de A380 ‘machtig om te zien’. “Het is een heel groot en log ding. Het is een revolutie in de luchtvaartwereld. Het is het enige passagiersvliegtuig dat volledig dubbeldeks is.” Emirates vliegt vanaf vandaag elke dag met de A380 van Amsterdam naar Dubai en terug. De maatschappij wil zo inspringen op de groeiende populariteit van de Verenigde Arabische Emiraten als vakantiestemming, maar zich ook richten op overstappende passagiers. Dubai is namelijk een populaire plek om vanuit Europa over te stappen op vluchten naar Afrika en Azië. Voor alle zekerheid is de Schiphol tunnel versterkt met 25 centimeter gewapend beton. Als het vliegtuig ook gebruik gaat maken van de Buitenveldertbaan voor start en landing, taxiëet het

500.000 kilo zware gevaarte namelijk over het ‘dak’ van de A4-tunnel.

Feiten en cijfers

De A380 is het zwaarste passagiersvliegtuig ter wereld. Het 500.000 kilo wegende gevaarte is 73 meter lang, heeft een spanwijdte van 79,8 meter en kan ruim 500 passagiers herbergen. Het dubbeldekkerstoestel heeft plek voor 427 stoelen in economy class en 70 zitplekken in business class. Daarnaast zijn er 14 luxe privésuites aan boord voor first class-passagiers. Reizigers uit de twee hoogste klassen kunnen bovendien een bezoek brengen aan de spa of een cocktail drinken in de bar aan boord. Als de cabine volledig uit economy class zou bestaan, zou er zelfs plek zijn voor 853 passagiers. De A380 heeft zo’n 49 procent meer vloeroppervlakte dan zijn grootste concurrent, de Boeing 747. Dat levert echter ‘slechts’ 35 procent meer capaciteit op, omdat Airbus de stoelen en gangpaden breder maakt dan Boeing. Een A380-stoel in economy

class is 3,4 centimeter breder dan in een 747. De cabine is niet alleen de breedste ter wereld, maar volgens fabrikant Airbus ook de allerstijlste. Tijdens het opstijgen produceert het vliegtuig half zoveel herrie als een 747 en gedurende de landing is dat zelfs drie tot vier keer zo weinig. Omdat ook de luchtdruk beter wordt gereguleerd, zouden passagiers minder vermoeid op de plaats van bestemming aan moeten komen. Per passagier verbruikt de A380 bijna 20 procent minder brandstof dan de concurrentie, wat dus evenzoveel minder CO₂-uitstoot betekent. Prijzig is het toestel wel: voor zo’n 300 miljoen euro komt een A380 van de band rollen. Wie een retour-tje Dubai wil boeken voor begin september, moet minimaal 930 euro neertellen. First class-passagiers kunnen zelfs een rekening van zo’n 4000 tot 5000 euro verwachten. De A380 moet alleen de Antonov An-225 voor zich dulden: dat vrachtvliegtuig is het allergrootste luchtvaartvliegtuig ter wereld.

18 partijen doen mee in alle kieskringen

DEN HAAG — Van de 22 partijen die op 12 september meedoen aan de Tweede Kamerverkiezingen, doen er 18 mee in alle kieskringen. Dat meldde de Kiesraad vandaag.

Gisteren meldde de Kiesraad nog dat het ging om vijftien partijen. Door het tijdsverschil met het Caribisch gebied, dat meedoet aan de verkiezingen, bleek vandaag alsnog dat het de Piratenpartij, Nederland Lokaal en de Anti Europa Partij was gelukt om in alle kieskringen voldoende handtekeningen te vergaren. Naast deze drie partijen

doen ook 50Plus, het Democratisch Politiek Keerpunt, de Liberaal Democratische Partij, de Libertarische Partij en de Partij voor Mens en Spirit in alle kieskringen mee, net als de partijen die nu al in de Tweede Kamer zitten. De vier partijen die niet in alle kieskringen meedoen, mogen nog tot en met vrijdagmiddag papieren inleveren bij de Kiesraad om

dat te veranderen. Daarna maakt de Kiesraad een overzicht bekend van de geldig verklaarde lijsten.

Nederland is verdeeld in twintig kieskringen. Nieuwe partijen moeten in elke kieskring dertig handtekeningen verzamelen om daar mee te mogen doen aan de verkiezingen. Als een partij in een kieskring niet voldoende steun heeft, komt deze partij daar niet op het stembiljet. Inwoners van de kieskring kunnen dan dus niet op die partij stemmen.

Celstraf voor stompende oppas

ARNHEM — De rechtbank in Arnhem heeft gisteren een Arnhemse oppas twee jaar cel opgelegd, waarvan een halfjaar voorwaardelijk, voor poging tot zware mishandeling van een baby van negen maanden.

De rechtbank achtte bewezen dat de 31-jarige vrouw in oktober vorig jaar het meisje met iets hard op haar gezicht heeft gestompt. Ook het zusje van vier jaar oud vertoonde sporen van geweld, maar daarvan bleef onzeker of de oppas dat heeft gedaan. Het Openbaar Ministerie (OM) had vier jaar cel waarvan een jaar voorwaardelijk geëist wegens poging tot doodslag. De rechtbank denkt niet dat de kans heeft bestaan dat de baby kon overlijden. De kinderen sliepen bij de vrouw, die de volgende ochtend de ouders opbelde dat hun baby bont en blauw was. De Arnhemse ontkende dat zij geweld had gebruikt en zei dat het kindje misschien was gevallen. Het oudere zusje vertelde dat de ‘tante’ haar zusje met iets had geslagen. Deskundigen oordeelden dat een val zulk letsel niet kon veroorzaken. De straf is lager dan de eis, onder meer omdat de oppas ziek is, waardoor een celstraf voor haar zwaarder is. Bij de bepaling van de straf woog verder mee dat de Arnhemse ook de pleegmoeder van haar zoon mishandelde tijdens een bezoeksregeling.

Juli was nat en koel

DE BILT — De maand juli was nat en koel. Dat heeft het KNMI gisteren gemeld. De gemiddelde temperatuur in De Bilt lag in de afgelopen maand met 17,3 graden Celsius ruim een halve graad onder het langjarig gemiddelde. Ook viel er met gemiddeld 110 mm regen veel meer neerslag dan normaal, aldus het KNMI.

Ondanks enkele zomerse dagen aan het begin en het einde van de maand werd juli gekenmerkt door een koude, natte en sombere periode. De gemiddelde temperatuur bleef toen hangen op slechts 15,5 graden, aldus het weerinstituut. Dat is 2 graden lager dan het langjarig gemiddelde. De zomer liet zich pas aan het einde van de maand echt zien. Van 23 tot in de middag van 27 juli was het droog en zeer zonnig met maximumtemperaturen ruim boven de 25 graden. In het zuiden

en oosten van het land werden op sommige plaatsen tropische temperaturen van boven de 30 graden bereikt. De Bilt telde in juli in totaal zeven zomerse dagen. Het aantal uren zonneschijn lag in juli rond het gemiddelde. Door de zonovergoten dagen aan het einde van de maand kwam de teller toch nog op 210 uren zonneschijn te staan, slechts twee uur onder het gemiddelde. De somberste plaats was in juli Maastricht met 185 uren zon. De zonnigste plaats in Nederland was De Koij, waar de zon 240 uren scheen. Het natte weer zorgde hier en daar voor wateroverlast. De Veluwe en de Overijsselse plaats Rouveen werden begin juli getroffen door hevige regen- en onweersbuien. In de nacht van 28 op 29 juli trad de rivier de Gulp door flinke buien buiten zijn oevers met als gevolg natte voeten voor de inwoners van de Limburgse plaats Slenaken.

Steeds meer woningen staan leeg



Foto: Getty Images

Met het instorten van de woningmarkt, liep juist de leegstand in huurwoningen terug.

DEN HAAG — De afgelopen jaren is de leegstand in Nederland toegenomen. Ten opzichte van 2008 staan er bijna 20.000 woningen meer leeg in 2011. Dat blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

Dat is een stijging van 5 procent in vier jaar tijd. Er stonden aan het einde van vorig jaar 410.000 woningen leeg, van de in totaal 7 miljoen woningen in Nederland. Plaatsen waar de leegstand relatief fors toenam waren onder meer Schijndel (+67 procent), Sliedrecht (62 procent) en Nijmegen (59 procent). Dat wil niet zeggen dat dit ook de plaatsen zijn waar de leegstand het hoogst is. Dat is namelijk Sluis, waar ruim 21 procent van de woningen leeg staat.

Anderzijds waren er ook steden waar de leegstand sterk afnam tussen 2008 en 2011, zoals Zoetermeer (-34 procent), Krimpen aan de IJssel (34 procent) en Cuijk (29 procent). In de provincies Noord-Brabant, Gelderland en Utrecht nam de leegstand de afgelopen jaren relatief het sterkst toe.

Volgens een woordvoerder van het Planbureau voor de Leefomgeving (PBL) kan meespelen dat woningen niet officieel bewoond zijn, maar dat er wel degelijk mensen wonen. Bij Nijmegen is juist dat een belangrijke oorzaak van de

toename. “In de koopsector zien we veel leegstand, al neemt die nu weer wat af. Door die leegstand neemt de tijdelijke verhuur echter sterk toe, maar die mensen schrijven zich niet altijd in bij de gemeente. Daardoor is het vooral administratieve leegstand”, aldus een woordvoerder van de gemeente.

Ook kunnen de plotse stijgingen liggen aan het meetmoment, denkt de woordvoerder van het PBL. “Het kan zijn dat grote wijken net zijn opgeleverd, maar dat de bewoners de woningen nog niet hebben betrokken. Of het is juist andersom, dat sloophuizen al onbewoond zijn, maar nog niet gesloopt.” De Nijmeegse woordvoerder staafde deze bewering: “Er is en wordt veel gebouwd in Nijmegen-Noord.”

In Zoetermeer zijn er juist veel nieuwbouwkooptwoningen veranderd in huurwoningen, zodat de leegstand afnam. Ook had Zoetermeer voorheen juist moeite om eengezinshuurwoningen te krijgen, omdat er ook een groot aanbod aan koopwoningen was. Met het instorten van de woningmarkt, liep de leegstand in huurwoningen terug.

Ten derde wordt daar sinds 2010 de gemeentelijke administratie gestaafd aan veldonderzoek. Daardoor werd het bestand opgeschoond.

Naaldbroodjes aangekomen in Nederland

SCHIPHOL — De broodjes met naalden die werden gevonden op vluchten van Delta Airlines, zijn vanochtend aangekomen in Nederland. Forensisch experts van de Koninklijke Marechaussee gaan ze onderzoeken. Dat liet een woordvoerder weten.

De in totaal zes broodjes werden half juli aangetroffen op

vier vluchten vanaf Schiphol naar de Verenigde Staten.

De FBI onderzocht ze de afgelopen weken ook al. Dat is de reden dat de broodjes nu pas terug in Nederland zijn. Volgens de woordvoerder van de marechaussee is er in de zaak nog niemand aangehouden.

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi ☎ 583-8383

Bo a scucha caba???

Bo no lo kere

yes!

E noticia ta cu e interes pa un fianza personal na Banco di Caribe a bira **11.5% (11.67% Apr.)**

Nos por confirma esaki.

Pasa serca nos y convence bo mes di e deal aki.

Conta tur hende!

523-2250

Banco di Caribe

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty fee di 18% p.a. riba e saldo di e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Mester Informa Banco di Caribe Aruba N.V. por escrito den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vencimento di e prestamo. E carta mester ta den poder di Banco 90 dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E 90 dia ta bai den efecto riba e dia cu Banco ricibi e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes cu un minimo di Afl. 100. E promocion aki ta valido te cu September 19, 2012. E interes efectivo pa prestamo personal despues di campana ta bira 16% apr p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion y condicionnan general lo keda aplicabel.

EURO

Afwachtend

AMSTERDAM — De Europese beurzen lieten vandaag overwegend kleine winsten zien. Beleggers waren vanochtend nog aan het wachten op het rentebesluit van de Amerikaanse centrale bank. Ook wordt met spanning uitgekeken naar de beleidsvergadering van de Europese Centrale Bank (ECB) morgen. “De handel blijft nerveus voorafgaand aan de besluiten van de centrale banken. We verwachten er echter niet veel van. Ze zijn wel vastbetraden om de problemen aan te pakken, maar de maand augustus is niet de tijd voor de centrale bankiers om spannende dingen te doen. Daarvoor moeten we echt wachten tot september”, aldus handelaar Erik Nugteren van Hof Hoorneman Bankiers. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,4 procent hoger op 327,73 punten. De MidKap-index steeg 0,1 procent tot 502,16 punten. De beurzen in Parijs en Londen stegen 0,2 en 0,6 procent. De Dax-index in Frankfurt noteerde vlak. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,1 procent tot 88,15 dollar per vat en Brentolie werd 0,3 procent duurder op 105,27 dollar per vat. De euro was 1,2305 dollar waard, tegen 1,2315 dollar aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. Op Curaçao klom de euro vandaag weer iets en steeg naar 2,1705 gulden. Gisteren was de munt 2,1681 gulden waard.

TOKIO

Lager

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag lager gesloten. Na vier winstdagen op rij namen beleggers wat gas terug. De stemming werd daarbij gedrukt door tegenvallende bedrijfsresultaten. De Nikkei eindigde 0,6 procent lager op 8641,85 punten. Komatsu zakte 7,1 procent. De Japanse fabrikant van bouwmachines verlaagde zijn winstverwachting vanwege een afzwakkende vraag in China. Ook scheepbouwer Sumitomo Heavy Industries had te kampen met een zwakke Chinese vraag en schroefde zijn winstverwachting terug. Het aandeel verloor 14,8 procent. Printermaker Seiko Epson leverde 15,9 procent in en zakte daarmee tot het laagste niveau ooit. Het bedrijf stelde de vooruitzichten neerwaarts bij na tegenvallende verkopen in de Verenigde Staten en Europa. De andere beurzen in het Verre Oosten lieten vandaag ook overwegend verliezen zien. Een tegenvallend cijfer over de Chinese industrie woog daarbij enigszins op het sentiment. In Seoul zakte de Kospi 0,1 procent en de All Ordinaries in Sydney daalde 0,2 procent. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index 0,4 procent hoger door speculatie op verdere versoepelingsmaatregelen in China.

WALL STREET

Winst

NEW YORK — In New York zijn de beurzen vandaag met winst geopend. Beleggers hielden bij de opening hun blik gericht op het stelsel van Amerikaanse centrale banken, dat vandaag de uitkomsten van de tweedaagse beleidsvergadering bekendmaakte. De Dow-Jonesindex noteerde enige minuten na de openingsbel 0,3 procent hoger op 13.046 punten en de brede S&P 500 won ook 0,3 procent tot 1384 punten. Technologiebeurs Nasdaq klom 0,6 procent tot 2955 punten. Op macro-economisch vlak werd voorbeurs bekendgemaakt dat het aantal banen in het Amerikaanse bedrijfsleven in juli sterker dan verwacht is toegenomen. Het banenrapport van loonstrookverwerker ADP vormt een vooruitblik op het officiële banencijfer van de Amerikaanse overheid, dat vrijdag volgt.

Nederland doet goede zaken met alle EU-landen

DEN HAAG — Nederland zit bij alle lidstaten van de Europese Unie in de top-15 van belangrijke handelspartners. Voor Duitsland is Nederland de belangrijkste partner om handel mee te drijven. Voor België is Nederland de tweede handelspartner en bij de Britten staat Nederland op de derde plaats.

Dat blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). Duitsland is de belangrijkste handelspartner voor 17 van de 27 EU-landen. Ook bij Nederland staan de Duitsers op nummer één. Volgens het CBS is een nabije ligging altijd belangrijk voor de handelsrelaties. Zo profi-

teert Duitsland als zeer grote economie nog eens van zijn centrale ligging in Europa en de vele aangrenzende buurlanden.

Maar Nederland doet ook relatief goed zaken met landen die wat verder weg liggen binnen Europa. Zo is Nederland voor Finland en Tsjechië de

vierde handelspartner. Dat komt doordat behalve veel import- en export via Nederland ook grote zogenoemde wederuitvoerstromen lopen. Hierbij worden geïmporteerde goederen niet zomaar doorgevoerd, maar eerst bij bijvoorbeeld distributiecentra behandeld. De Nederlandse export is sterk gericht op vijf Europese landen. Van de uitgevoerde goederen gaat 61 procent naar Duitsland, België (13,9 procent), Frankrijk (9,2 procent), Verenigd Koninkrijk (7,5 procent) en Italië (4,7 procent). Hiermee heeft Ne-

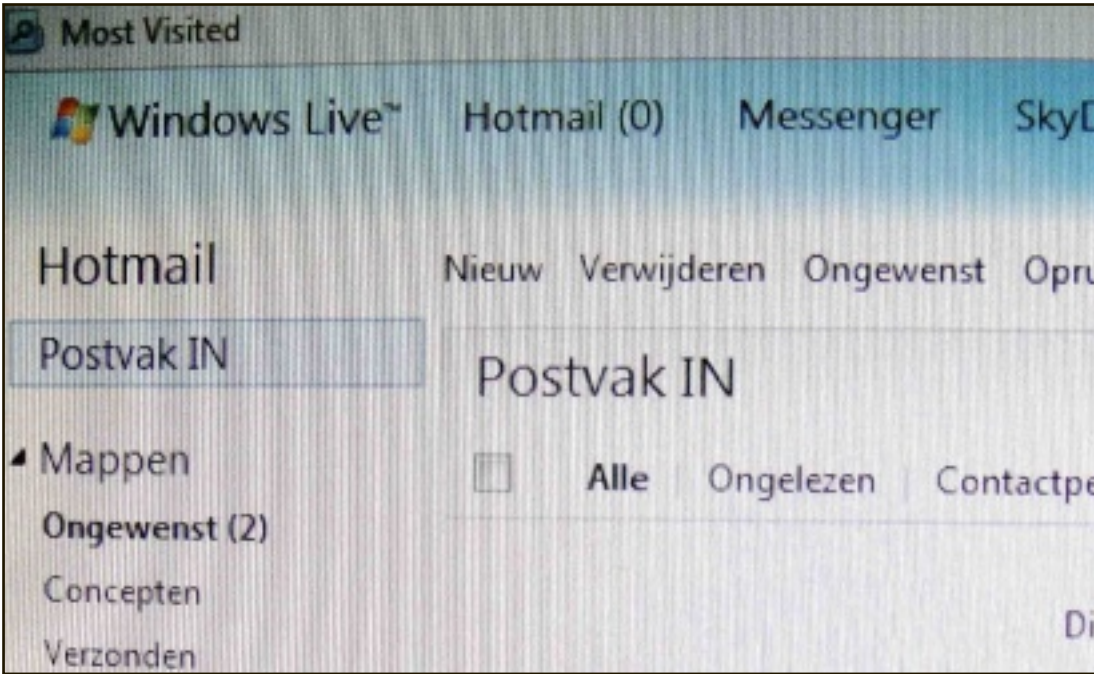
derland een van de meest geconcentreerde export van Europa en dat heeft voor een deel te maken met de relatief grote wederuitvoerstromen. De import is niet zo geconcentreerd als de export. De vijf belangrijkste landen van waaruit Nederland goederen invoert, zijn samen goed voor nog niet de helft van de import (47 procent). De meeste spullen komen uit Duitsland (14,4 procent). Daarna volgen China (11,8 procent), België (8,6 procent), de Verenigde Staten en het Verenigd Koninkrijk (beide 6,1 procent).

Microsoft stopt met Hotmail

SEATTLE — Microsoft stopt volgend jaar met de online e-maildienst Hotmail. In plaats daarvan komt het bedrijf met een vernieuwde Facebook-vriendelijke versie van zijn Outlook-mailprogramma. Gisteren presenteerde het bedrijf het nieuwe Outlook.com.

’s Werelds grootste softwarebedrijf hoopt met de omschakeling het verloren marktaandeel op Googles snelgroeiende Gmail te keren. Microsoft denkt voordeel te trekken van zijn merk Outlook, dat in het Officepakket al een veelgebruikt mailprogramma in het zakelijk verkeer is. De nieuwe versie van Outlook krijgt een nieuw overzichtelijk uiterlijk, links met sociale media en toepassingen om junkmail tegen te gaan.

Hotmail was in juni nog steeds de grootste online maildienst met 324 miljoen gebruikers, of ongeveer 36 procent van de we-



Hotmail, gelanceerd in 1996, was een van de eerste online e-maildiensten, maar het is de laatste acht jaar niet meer bijgewerkt door Microsoft.

reldmarkt. Maar de dienst verliest steeds meer klanten aan Googles Gmail, de snelst groeiende rivaal met ongeveer 31 procent van de markt. Yahoo mail blijft con-

stant met een marktaandeel van ongeveer 32 procent. Ook de opkomst van sociale media werkt in het nadeel van Hotmail.

“Er is veel veranderd in de

laatste acht jaar en we denken dat het tijd is voor een frisse kijk op e-mail”, zei vicepresident Chris Jones van Microsofts Windows Live in een toelichting.

Facebook heeft weinig vrienden op de beurs

AMSTERDAM — Het aandeel Facebook is in de eerste maanden sinds de beursgang niet het succes geworden waar veel kenners op hadden gerekend. Sinds de rommelige introductie van het aandeel op 18 mei ging al ruim 40 procent van de beurswaarde van Facebook verloren. Gisteren bereikte de koers met 21,71 dollar een nieuw dieptepunt.

Analisten zetten vraagtekens bij de mogelijkheden van Facebook om daadwerkelijk geld te verdienen aan zijn enorme schare gebruikers. Die nadert wereldwijd de grens van 1 miljard, maar de eerste kwartaalresultaten van Facebook als beursgenoteerd bedrijf stemden beleggers niet vrolijk.

Zij waren niet te spreken over het verlies van 157 miljoen dollar dat het socialenetwerkbijbedrijf vorige week presenteerde. Die rode cijfers kwamen vooral door

een last die Facebook moest boeken vanwege de rommelige gang van zaken bij de beursgang. Door technische problemen kwam de eerste handel in de aandelen maar moeizaam op gang, waardoor grote groepen beleggers naar eigen zeggen flinke verliezen opliepen. De zorgen rond Facebook richten zich vooral op de mogelijkheden van het bedrijf om geld te verdienen met advertenties. Een analist van het Amerikaanse Bernstein Research concludeerde

vorige week dat de advertenties op de sites van Facebook slechts een waarde vertegenwoordigen van 19 dollar per aandeel, terwijl Facebook voor 38 dollar werd geïntroduceerd. Volgens internetondernemer Boris Veldhuijzen van Zanten moeten de zorgen over de huidige winsten van Facebook echter niet worden overdreven. “Facebook moet zijn succes eerst uitbreiden. Ze naderen nu 1 miljard gebruikers en moeten verzin- nen hoe dat er 2 miljard worden, die Facebook daarnaast steeds vaker gebruiken. Als dat lukt, komt het geld verdienen vanzelf.”

Het opvoeren van de winst is niet de grootste uitdaging voor Facebook, benadrukte hij. “Ze moeten vooral rele-

vant en innovatief blijven. Daar zijn ze voorlopig spectaculair goed in.”

Op lange termijn houdt de internetondernemer dan ook alle vertrouwen in het bedrijf van Mark Zuckerberg. “Als je op korte termijn wil beleggen, moet je niets met Facebook doen. Maar op lange termijn blijft het een heel aantrekkelijk bedrijf.”

Voor het zover is, kan de beurskoers de komende weken echter nog verder onder druk komen te staan. Facebookpersoneelsleden mogen namelijk vanaf 16 augustus de markt op met hun aandelen. Zij bezitten samen honderden miljoenen aandelen, die als zij in grote aantallen worden aangeboden, voor een flinke koersdaling kunnen zorgen.

Dekkingsgraad pensioenfondsen iets omhoog

ROTTERDAM — De financiële positie van pensioenfondsen is eind juli iets verbeterd ten opzichte van een maand eerder. De gemiddelde dekkingsgraad is 1 procentpunt gestegen naar 94 procent.

Maar als minister Henk Kamp (Sociale Zaken) al had besloten dat fondsen mogen werken met een gun-

stiger rekenmethode van de rente om de waarde van hun vermogen vast te stellen, was de gemiddelde dek-

kingsgraad uitgekomen op 97 procent.

Dat blijkt uit de vandaag gepubliceerde Pensioenthermometer van adviesbureau Aon Hewitt, dat dagelijks de hoogte van de gemiddelde dekkingsgraad bijhoudt. Pensioenfondsen hopen dat

Kamp hun nog dit jaar wat verlichting biedt met een gunstiger rekenrente. Om pijnlijke ingrepen, zoals verlagen van pensioenuitkeringen, te voorkomen moeten ze eind dit jaar een dekkingsgraad van minimaal 100 procent hebben.

KPN vernieuwt mobiel netwerk in Nederland

AMSTERDAM — KPN begint deze maand met het vernieuwen van zijn mobiele netwerken in Nederland. Dat liet het telecombedrijf vandaag weten.

De infrastructuur wordt aangepast aan de huidige en toekomstige eisen voor mobiel verkeer. Dit moet de uitbreiding van nieuwe technologie, zoals 4G, vergemakkelijken. KPN gaf vorige week aan later dit jaar de in-

troductie van die technologie uit te breiden.

Het onderhoud moet er daarnaast voor zorgen dat de netwerken stabiel worden en een beter bereik bieden. KPN vervangt alle apparatuurkasten en antennes bij de 3900 antennelocaties. Het telecombedrijf streeft er naar eigen zeggen naar de gevolgen voor zijn klanten zo veel mogelijk te minimaliseren. De vernieuwing wordt begin 2014 afgerond.

HELSINKI — De geruchten dat de Chinese computerfabrikant Lenovo interesse zou hebben in de Finse mobieltjesfabrikant Nokia zijn een ‘grap’. Dat heeft een leidinggevende van Lenovo vandaag gezegd tegen persbureau Reuters.

Het aandeel Nokia ging vandaag op de beurs in Helsinki meer dan 13 procent omhoog door geruchten dat Lenovo Nokia zou willen

BMW verkoopt meer auto's

MÜNCHEN — BMW heeft afgelopen kwartaal meer auto's verkocht dan een jaar eerder. De Duitse fabrikant van luxeauto's zag de winst door hogere kosten dalen, maar verwacht voor dit jaar nog altijd een recordsresultaat.

BMW verkocht in het tweede kwartaal 475.011 BMW's, Mini's en Rolls-Royces. Dat was ruim 5 procent meer dan in het tweede kwartaal van vorig jaar. De omzet nam daarvoor met ruim 7 procent toe tot 19,2 miljard euro.

BMW zag de nettowinst afgelopen kwartaal met 28 procent dalen ten opzichte van het voorgaande jaar, tot 1,3 miljard euro. De operationele winst daalde met 19 procent tot 2,3 miljard euro. Dat was nog altijd het op één na beste kwartaalresultaat ooit voor het bedrijf uit Beieren.

Bestuursvoorzitter Norbert Reithofer bevestigde de eerdere voorspelling dat de omzet en winst voor belastingen dit jaar hoger zullen uitvallen dan in 2011. Een meer concrete prognose gaf hij niet.

Eurocrisis bereikt België

BRUSSEL — De economie in België is in het tweede kwartaal gekrompen ten opzichte van de eerste drie maanden van 2012. Volgens de eerste ramingen kromp de economie met 0,6 procent, zo maakte de Nationale Bank van België vandaag bekend.

De daling is de grootste achteruitgang in drie jaar. Bovendien is de krimp fors-er dan verwacht door eco-

nomen, zo meldt de Vlaamse zakenkrant *De Tijd*. Ook in vergelijking met dezelfde periode een jaar eerder was er sprake van een krimp-ende economie (met 0,4 procent).

In de eerste drie maanden van 2012 was er nog sprake van een groei (plus 0,2 procent), maar het gaat om een nieuw cijfer. Het is lager dan de 0,3 procent groei waar eerst van uitgegaan werd.

‘Landen moeten tijdelijk uit euro kunnen’

LONDEN — Zwakke eurolanden moeten de mogelijkheid krijgen om tijdelijk de muntunie te verlaten om zo hun concurrentiepositie te herstellen. Later moeten zij weer kunnen terugkeren in de muntunie. Dat stelt de toonaangevende Duitse econoom Hans-Werner Sinn vandaag in een ingezonden artikel in de zakenkrant *Financial Times*.

De uit-tredende landen zouden dan de status van geassocieerd lid van de euro krijgen, maar wel snel de wisselkoersen van hun eigen nationale munt kunnen aanpassen om weer concurrerend te kunnen worden. Dit bespaart die landen de ellende van een waardevermindering binnen de euro met dramatische prijs- en loondalingen en de daaruit voorkomende economische krimp en

massawerkloosheid, aldus Sinn.

Een land dat tijdelijk de euro verlaat, blijft dan minstens twee jaar in een Europees wisselkoersmechanisme, dat de waarde van de munt van dat land tegen de euro binnen een bepaalde bandbreedte bepaalt. Dit moet een soort training worden voor een terugkeer naar de euro, meent de econoom. “Dit voorkomt een wanordelijk vertrek uit de euro en geeft landen een realistische en geloofwaardige hoop om weer naar de euro terug te keren.”

Volgens Sinn zouden de uitgetreden landen wel financiële steun moeten kunnen krijgen van de eurolanden. Als alle hervormingen en maatregelen zijn genomen om weer financieel gezond te worden, kunnen die landen weer volledig lid worden van de muntunie.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	1-Aug		PREV.	1-Aug		
DOW JONES	13008.68	13046.44	AEX	326.47	327.71		
S&P 500 INDEX	1379.32	1381.91	AEGION NV	3.71	3.74		
NASDAQ	2939.52	2936.21	AGEAS	1.62	1.63		
AMAZON.COM INC	233.30	232.19	AHOLD NV	9.90	9.85		
AMERICAN EXPRESS	57.71	57.45	ASTORIA FINL	9.42	9.52		
APPLE INC	610.76	607.92	AKZO NOBEL	43.91	44.51		
AT&T INC	37.92	38.00	ASML HOLDING NV	47.22	46.55		
BERKSHIRE HATH-B	84.84	84.65	CORIO NV	35.98	36.38		
CISCO SYSTEMS	15.95	15.91	DANONE	49.48	50.05		
CITIGROUP INC	27.13	27.02	DSM (KONIN)	40.03	40.24		
WALT DISNEY CO	49.14	49.20	HAL TRUST	83.50	83.76		
EBAY INC	44.30	44.06	HEINEKEN NV	44.06	44.84		
GENERAL ELECTRIC	20.75	20.91	ING GROEP NV-CVA	5.38	5.31		
GOOGLE INC-CL A	632.97	634.99	ROYAL MITECH NV	20.76	20.49		
HEWLETT-PACKARD	18.24	18.00	KPN (KONIN) NV	6.67	6.58		
HOME DEPOT INC	52.18	52.23	KONINKLUKE PHIL	17.88	18.14		
IBM	195.98	196.38	POSTNL NV	3.31	3.32		
INTEL CORP	25.70	25.86	REED ELSEVIER	9.55	9.64		
JOHNSON&JOHNSON	69.22	69.69	REXEL SA	13.62	13.93		
MEDTRONIC INC	39.42	39.41	ROBECO NV	24.21	23.95		
MICROSOFT CORP	29.47	29.54	ROLINCO NV	20.32	20.09		
3M CO	91.23	91.53	RORENTO NV	52.84	53.03		
PFIZER INC	24.04	24.11	ROYAL DUTCH SHA	27.71	27.87		
PROCTER & GAMBLE	64.54	64.52	TOYOTOM	3.26	3.32		
ROYAL DUTCH ADR	68.20	68.62	UNILEVER NV-CVA	28.26	28.53		
SCHLUMBERGER LTD	72.16	72.15	WESSANEN NV	2.06	2.05		
SPRINT NEXTEL CO	4.36	4.41	WOLTERS KLUWER	13.52	13.76		
TEXAS INSTRUMENT	27.24	27.66	WPP-STEWART HLDGS	204.21	202.90		
TIME WARNER INC	39.12	39.28	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	31-Jul		
VISA INC-CLASS A	129.07	128.19	MONEY MARKET	13.0591	13.0591		
ETFs	PREV.	1-Aug	US DOLLAR BOND	2.7023	2.7032		
ISHARES-DIV DV	57.33	57.56	GLOBAL GROWTH	1.7212	1.7197		
ISHARES-EMG MKT	39.12	39.51	US GROWTH	8.0806	8.0272		
ISHARES-MSOI PAC	42.82	43.16	CANADIAN GROWTH	2.7332	2.7155		
ISHARES-RS 3000	81.10	81.31	CURRENCIES	PREV.	1-Aug		
ISHARES-SP500 GR	74.81	74.99	YENUSD	78.140	78.210		
ISHARES-S&P EURO	33.90	34.18	EURUSD	1.231	1.230		
POWERSHARES DB C	27.25	27.25	CANUSD	1.003	1.002		
POWERSH-QQQ	64.80	64.82	GBPUSD	1.567	1.559		
SPDR S&P MID 400	171.26	170.74	COMMODITIES	PREV.	1-Aug		
SPDR S&P 600 SMA	70.05	69.98	OIL WTI	88.06	88.25		
FUNDS	PREV.	1-Aug	GOLD	1614.30	1609.60		
BLACKROCK GBL ALL	43.29	43.29	SILVER	27.99	27.35		
TEMPLETON GBL BND	21.68	21.56	WHEAT	842.00	842.00		

A Standard Of Excellence Since 1916

**MCB**
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Geslaagde Tehila-cursisten



Diverse deelnemers hebben in de periode juni/juli weer met succes een cursus afgerond bij Tehila Training NV. Zo waren daar de kinderen die in hun schoolvakantietijd blind leerden typen, zodat zij nog sneller kunnen schrijven op een computer; zestigplussers die een internet-cursus afronden; cursisten die een basistraining in de Engelse taal volgden en een aantal dames, te weten Erica, Guiselle, Lucille, Natalie, Zaida, Mariela en Ashanti (zie foto), die de opleiding Publisher 2007 met goed gevolg hebben beëindigd. Zij kunnen vanaf nu zaken als visitekaartjes, flyers, posters, brochures, briefhoofden, enveloppen en banners ontwerpen en verzorgen.

48 jaar na scheiding hertrouwd

Ze gingen 48 jaar geleden uit elkaar, maar blijkbaar was de liefde nooit echt weg. Roland Davis en Lena Henderson, beiden 85 jaar oud, stappen daarom nu opnieuw in het huwelijksbootje in de Amerikaanse plaats Buffalo. De tortelduifjes trouwden al toen ze negentien waren, maar na twintig jaar huwelijk waren ze op elkaar uitgekeken. Er kwam een scheiding, zij nam de vier kinderen mee, maar ze gingen wel als vrienden uit elkaar. Het

contact bleef, zelfs toen Roland opnieuw trouwde en Lena opnieuw een kind kreeg. Na de dood van zijn tweede vrouw nam het contact tussen Roland en Lena weer toe en uiteindelijk besloten ze de grote stap nogmaals te wagen. Tot groot plezier van hun kinderen. "Het is alsof een droom uitkomt", vertelt een zoon tegenover ABC. "Ik ben 65 jaar oud en voelde me als een kind van 9 toen ik ontdekte dat mijn ouders weer bij elkaar komen."

Gezaghebber van Bonaire Lydia Emerencia was onlangs op Aruba om het huldebetoon aan Hubert 'Lio' Booi ter ere van diens 93e verjaardag bij te wonen. Booi – literair schrijver van Bonairiaanse afkomst – heeft op Aruba, maar ook daar buiten, naam en faam verworven op cultureel gebied. Hij is ook bekend als schrijver van de tekst van het volkslied van Bonaire. Bij haar bezoek aan Lio Booi, overhandigde gezaghebber Emerencia hem een aandenken aan zijn geboorte-eiland.

Aandenken voor Lio Booi



Dode walvis spoelt aan in zwembad



Foto: AFP/Torsten Blackwood

De aangespoelde bultrug in het zwembad aan zee in Sydney.

In een zwembad aan de oceaan in het Australische Sydney hebben vroege zwimmers vandaag een dode walvis aangetroffen. De autoriteiten trachten het dier uit het zwembad op het strand te halen. Natuurbeschermers zeiden dat het dier, een 11,6 meter lang bultrugkalf, al enkele dagen dood was en door de ruwe zee in het zwembad belandde. Volgens Geoff Ross van de Australische National Parks en Wildlife Service zal een 20 ton zware graafmachine ingeschakeld worden om het 25 ton zware karkas

uit het zwembad te proberen hijsen. Als dat mislukt, hopen de autoriteiten dat de vloed het dier opnieuw meeneemt. Het strand, Newport Beach, werd ondertussen gesloten. De vrees leeft immers dat het karkas haaien zou aantrekken. Shona Lorigan van Orrca, een Australische groep voor de bescherming en redding van walvisachtigen, zei voor de lokale televisie dat het dier waarschijnlijk niet door haaien gedood werd, aangezien er geen duidelijke verwondingen werden aangetroffen.

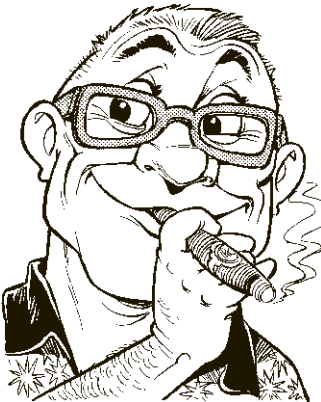
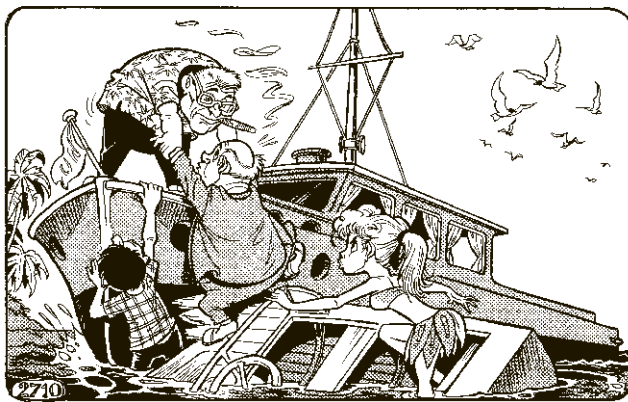
‘Laseraar’ van F18’s bestraft

Het beschijnen van gevechtsvliegtuigen met een laserpen kan een 56-jarige Amerikaan op een celstraf van maximaal twintig jaar komen te staan. De man heeft bekend dat hij meerdere keren zijn laser op F-18's van de Amerikaanse marine heeft gericht, blijkt uit rechtbankdocumenten. Justitie in de staat Virginia neemt de zaak hoog op, omdat de man de piloten in gevaar heeft gebracht. Ze hadden verblind kunnen raken door

het laserlicht, dat de man op hen scheen tijdens landingsoefeningen. De eis in de zaak is nog niet bekendgemaakt, maar volgens de documenten kan die oplopen tot twee decennia cel. De man belde regelmatig met de klachtenlijn voor geluidsoverlast van de luchtmachtbasis waar de vliegtuigen gestationeerd zijn. Tijdens één van die gesprekken zei hij dat 'als hij een geweer had, hij op de vliegtuigen zou schieten', aldus de aanklagers.

Door Marten Toonder

KONING HOLLEWIJN EN DE HALLOA



Een onbekend motorjacht, dat in het vaarwater van de heer Daalder was gekomen, had de televisieshow rond Miss Halloa in het water doen vallen. "Ja ja, dat komt ervan als je denkt, dat je het rijk alleen hebt," zei de onbekende, terwijl hij de drenkelingen aan boord van zijn jachtje hielp. "Men is hier niet veel verkeer gewend, hè?" "Nee," antwoordde de zakenman achterdochtig, "en daarom vraag ik me af, wat jij hier komt doen." "Och, ik kwam zomaar eens kijken," zei de ander ontwijkend, "zo'n achtergebleven eilandje is wel aardig. Die juffrouw is zeker een inboorlinge in nationale dracht?" Daalders wantrouwen steeg. "Zeker een textielfabrikant op zoek naar afzetgebied," over-

woog hij, "maar als hij denkt, hier de markt te veroveren, heeft hij het mis. Ik laat me niet zo makkelijk in mijn vaarwater zitten!" "Nee, zij is een toeriste," antwoordde hij voorzichtig. "Denk maar niet dat ze hier gebrek aan textiel hebben." "Zozo," zei de ander nadenkend, "maar er zal daar toch wel behoefte aan andere zaken zijn. In een achtergebleven gebied..." "Het is geen achtergebleven gebied," viel Daalder hem in de rede, "het is een welvaartseiland. Ze hebben er alles, wat hun hartje begeert. Nee, ouwe reus, het is tegenwoordig voor een zakenman steeds moeilijker om een lekker achtergebleven gebied te vinden, waar je je spulletjes kwijt kunt!"

Boos meisje steekt huis in brand

Een tienjarig meisje uit Trenton, New Jersey was zo boos op haar moeder dat ze hun huis in brand stak. Dat gebeurde nadat de twee ruzie hadden gemaakt. De brandweer van Trenton kreeg melding van een huis dat in de fik stond op Spring Street. Toen de brandweerlieden ter plekke arriveerden, bleek dat alleen nog de bank in de woonkamer in de hens stond. Deze werd snel naar buiten gebracht,

waarmee het gevaar was geweken. Twee kinderen die op de eerste verdieping aan het spelen waren werden door ambulancepersoneel behandeld vanwege het inademen van rook. Verwondingen werden verder niet gemeld. Tijdens het onderzoek naar de oorzaak van de brand gaf het tienjarige meisje toe dat zij de bank in brand had gestoken omdat ze boos was op haar moeder.

Geen geld voor smeergeld

De economische problemen in Griekenland zijn inmiddels zo groot, dat de Grieken haast geen geld meer hebben voor steekpenningen. "Er zijn geen grote corruptiezaken meer. Er is geen geld voor grote overtredingen", aldus corruptiebestrijder Leandros Rakintzis. Grieken-

land is berucht om de zogeheten fakelaki, enveloppen met geld voor ambtenaren. Omdat het smeergeld terugloopt, laten de overheidsmedewerkers hun prijs zakken. "Ambtenaren vragen steeds minder", zegt Rakintzis. De corruptie is het ergst bij de belastingdienst.

Jubileumwhisky



Foto: Johnny Walker

De whisky die vrijdag werd onthuld in het Maritiem Museum.

Ter ere van het diamanten jubileum van koningin Elizabeth II heeft whiskydistilleerder Johnny Walker een jubileumwhisky gebotteld. Het gaat om de 'Diamond Jubilee Blended Scotch Whisky'. Het is een drank met een zeer beperkte oplage; slechts zestig flessen zijn ervan te verkrijgen voor een prijs van maar liefst 100.000

dollar. Eén van deze zestig stuks werd afgelopen vrijdag in het Maritiem Museum op Curaçao aan een gezelschap van genodigden gepresenteerd. De whisky is een blend van enkele whisky's die in het jaar 1952 op vat gingen, het jaar dat Elizabeth de Britse troon besteg. In februari is deze blend in een mooie fles gegoten.

Teddyberen nekken generaals

Uit een vliegtuigje gegooide teddyberen hebben twee generaals in Wit-Rusland de kop gekost. Zij worden er voor verantwoordelijk gehouden dat het toestel vanuit Litouwen ongestoord het Wit-Russische luchtruim kon binnendringen om de speelgoedbeesten te drop- pen. Het ontslag van de generaals, onder wie de chef van de luchtmacht, werd gisteren gemeld door president Alexandr Loekasjenko van Wit-Rusland. De honderden teddyberen kwamen op 4 juli aan parachutes naar beneden. Zij droegen tekstbordjes

met zich mee waarop werd gepleit voor vrijheid van meningsuiting en mensenrechten. Achter de stunt zat een Zweeds reclamebureau. Op zijn website zegt de firma dat de invasie van teddyberen een campagne was voor de oppositiewebsite Charter97. Sinds zijn omstre- den verkiezing in december 2010, krijgt Loekasjenko kritiek voor het onderdrukken van vertegenwoordigers van de oppositie. De Europese Unie uit herhaaldelijk kritiek op de schending van mensenrechten in de voormalige Sovjetstaat.

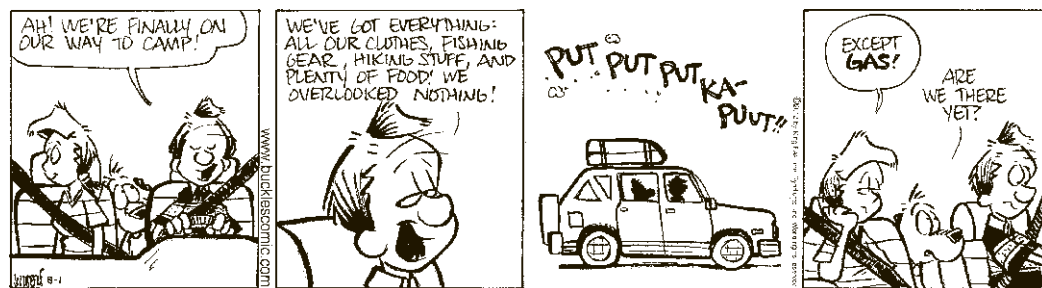
Dronken automobilist slaapt

Een 25-jarige dronken automobilist uit het Brabantse Halsteren is afgelopen week- einde in zijn woonplaats een voortuin ingereden. De politie kreeg tegen drie uur zaterdagnacht een melding dat hij daarbij bewusteloos zou zijn geraakt. In de tuin aan de Lijsterbesstraat trof de politie inderdaad de au-

to, waarvan de lichten nog brandden. De man bleek echter niet bewusteloos, maar slapend achter het stuur te zitten. Op het bureau bevestigde een blaastest dat de man te veel had gedronken. Zijn rijbewijs is in beslag genomen en hij kan opdraaien voor de schade, meldde de politie.

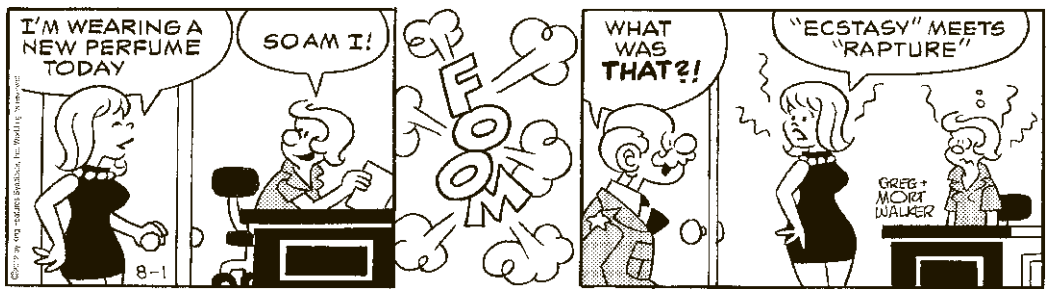
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



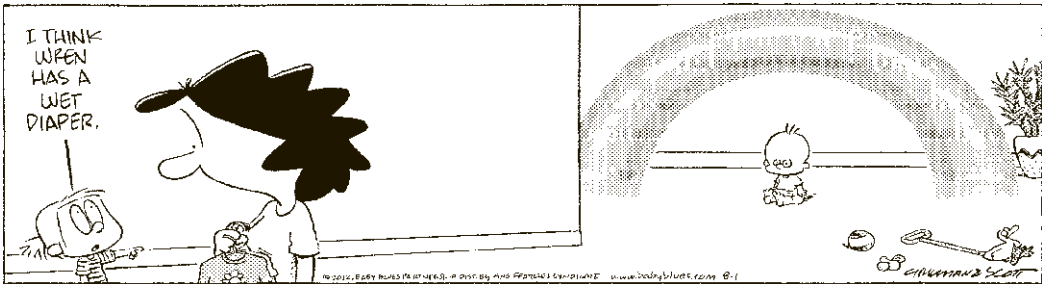
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Bloed blijft vloeien in Syrië

DAMASCUS — De bloedige opstand tegen het dictatoriale regime van president Bashar al-Assad van Syrië gaat bijna zijn zeventiende maand in en nog altijd is er geen enkel zicht op een uitkomst. De gevechten tussen rebellen en regeringstroepen concentreren zich in de hoofdstad Damascus en de voor de economie van het verscheurde land belangrijke stad Aleppo. Activisten schatten dat ongeveer 20.000 personen door het geweld zijn omgekomen sinds maart vorig jaar.

Volgens het Syrische Observatorium voor de Mensenrechten braken vandaag voor het eerst gevechten uit in wijken in het oude centrum van Damascus. Daar wonen veel christenen, die zich tot voor kort met demonstraties achter het regime scharden. Rebellen zeiden dat zij drie politiebureaus in Aleppo in handen hadden gekregen. “Een kleine overwinning die goed is voor het moreel”, aldus leider Ferzat Abdel Nasser. Het vizier richt zich nu op de gebouwen van de inlichtingendienst van het regime. “Als wij die in handen krijgen, is de overwinning mogelijk”, aldus de ex-generaal die vorige maand deserteerde.

Syrische staatsmedia melden op hun beurt dat regeringstroepen de rebellen in Aleppo zware verliezen



Het geweld in Damascus is vandaag doorgedrongen tot wijken in het oude centrum van de Syrische hoofdstad. Daar werd tot voor kort niet gevochten.

hebben toegebracht. Het leger zou bezig zijn de resterende verzetshaarden uit te schakelen. Een VN-functionaris bevestigde dat het leger vandaag bij Aleppo gevechtsvliegtuigen inzette die op rebellen vuurden. Volgens oppositiebronnen controleren de

rebellen desondanks nog steeds grote delen van de stad. Het geweld in Aleppo kreeg vandaag een akelig gezicht op YouTube. Op de video-website verschenen beelden van de executie van aan Assad loyale strijders. De slachtoffers zijn leden

van de gevreesde Shabbiha-militie. Die wordt verantwoordelijk gehouden voor slachtpartijen onder burgers. Assad liet vandaag voor het eerst sinds twee weken weer van zich horen. Het Syrische staatspersbureau publiceerde een

geschreven toespraak van de president, ter gelegenheid van de 67e verjaardag van het leger. Hij prees zijn manschappen, die het opnemen tegen 'gewapende terroristenbendes' in een veldslag waarvan de uitkomst het lot van het Syrische volk bepaalt.

Licht gaat weer aan in India

NEW DELHI — Het Indiase elektriciteitsnet is volledig hersteld van de massale storing die het halve land gisteren lamlegde. Het staatsbedrijf dat de stroomvoorziening verzorgt, maakte vanochtend bekend dat de drie netwerken die waren uitgevallen het weer doen.

De storing ontregelde het leven in grote delen van het land. Ongeveer 670 miljoen mensen kwamen zonder stroom te zitten. Trams en metro's vielen stil, mijnwerkers zaten vast onder de grond en ziekenhuizen moesten op noodstroom overschakelen. Volgens de regering viel de stroom uit

doordat een aantal deelstaten meer stroom gebruikte dan is toegestaan. Vanwege tekorten moeten de staten zich aan quota houden. In de Indiase media krijgt de regering er flink van langs. India is internationaal het lachertje van de klas en de regering wordt verweten te weinig te doen om dergelijke storingen te voorkomen. “Supermacht India: rust in vrede” kopte de *Economic Times*. “Machteloos”, noemt de *Times of India* het dat de regering midden in de stroomstoring de minister van Energie promoveerde tot bewindsman op Binnenlandse Zaken. “Alsof je de kapitein van de Titanic vervangt even nadat het schip een ijsberg heeft geraakt.”

Varkenskoppen bij Franse moskee

MONTAUBAN — Moslims die vandaag voor het ochtendgebed naar een moskee in het Franse Montauban kwamen, troffen bij de ingang twee varkenskoppen en een plas varkensbloed aan. Volgens een organisatie die dergelijke incidenten inventariseert, was er sprake van een 'racistische provocatie'.

Het is het eerste soortgelijke incident in het departement Tarn-et-Garonne. In dezelfde stad Montauban had in maart een islamist twee

Franse militairen doodgeschoten. Functionarissen van de gemeente weigerden in te gaan op speculatie over een mogelijke link tussen de moorden in maart en de godslastering nu. Moslimorganisaties in Frankrijk nemen het incident des te hoger op omdat het tijdens de islamitische vastenmaand ramadan is gebeurd. Er is al volop discussie over het respect voor de islamitische traditie omdat een voorstad van Parijs vier gemeentemedewerkers heeft geschorst omdat zij aan de ramadan deden.

Orthodoxe joden Israël nu ook dienstplichtig

TEL AVIV — Ultraorthodoxe joden vallen vanaf vandaag in Israël ook onder de dienstplicht. Dat betekent echter niet dat zij nu ook onder de wapenen zullen worden geroepen.

Tot nu toe hoefden ultraorthodoxe jongeren die bij een religieuze school staan ingeschreven, niet in militaire dienst, tot ongenoegen van veel andere Israëliërs.

Het gaat nu om 54.000 personen. Het Constitutioneel Hof bepaalde in februari dat die vrijstelling in strijd met de grondwet is. Het gaf de regering tot 1 augustus de tijd om met een nieuwe regeling te komen. De regering, waarin ook ultraorthodoxe partijen zijn vertegenwoordigd, is daar echter niet in geslaagd. Minister Ehud Barak van Defensie heeft de legerleiding opgedragen binnen een maand

met een regeling te komen. Commentatoren in de media wijzen er echter op dat daarvoor eerder maanden nodig zullen zijn. Zolang zullen de ultraorthodoxen in ieder geval niet worden opgeroepen. 'Gewone' jonge Israëli's zijn jaren van hun leven kwijt aan de militaire dienst en de daarop volgende herhalingsoefeningen. De basisdienst duurt drie jaar voor mannen en twee jaar voor vrouwen.

LOS ANGELES — De Amerikaanse schrijver Eugene Luther Gore Vidal is gisteren in zijn woning in Hollywood aan een longontsteking overleden. Hij is 86 jaar oud geworden, meldde de *Los Angeles Times* op gezag van een neef van de schrijver.

Gore Vidal publiceerde tientallen essays, 25 romans en toneelstukken, waarin hij de Amerikaanse cultuur en politiek kritisch benaderde. Een van zijn boeken heeft de kenmerkende titel *The decline and fall of the American empire* (1992). Vidal schreef daarnaast diverse filmscripts, onder meer voor *Caligula* (1979) en *Billy the Kid* (1989). Ook leverde hij een bijdrage aan het scenario voor de spektakelfilm *Ben Hur* (1959), hoewel hij niet werd vermeld in de aftiteling van de film. Vidal stond bekend om zijn felle polemieken met andere schrijvers. In de film *Roma* van de Italiaanse regisseur Federico Fellini is hij als zichzelf te zien. Vidal debuteerde in 1946 met de roman *Williaw*.



Eugene Luther Gore Vidal debuteerde in 1946 met de roman *Williaw*.

liwaw, die was gebaseerd op zijn ervaringen als militair in Alaska. Zijn derde roman *The City and the Pillar* lokte in 1948 heftige reacties uit in

eigen land, omdat hij openlijk over homoseksualiteit en vrije seks schreef. Zijn roman *Myra Breckinridge* (1968) is een satire op transsexualiteit.

Veel aandacht trokken zijn historische romans over onder anderen de Amerikaanse president Abraham Lincoln, die in 1865 werd vermoord, de derde Amerikaanse vicepresident Aaron Burr en de Romeinse keizer Julianus. In het verleden spelen ook 1876 (1976) en *The Golden Age* (2000). Bekend werd een tv-uitzending waarin Vidal ruziede met de conservatieve columnist William Buckley, met wie hij eens bevriend was geweest. Vidal noemde Buckley een verborgen nazi, waarop de columnist de schrijver een 'flikker' noemde die hij 'in zijn verdomde gezicht zou slaan'.

Bloedige maand in Irak

BAGDAD — De maand juli was de bloedigste maand in Irak in twee jaar tijd. Door aanslagen vielen vorige maand 325 doden en 697 gewonden. Dat blijkt uit vandaag bekendgemaakte officiële cijfers. Onder de doden zijn 241 burgers, 40 agenten en 44 militairen. Het is het hoogste aantal slachtoffers sinds augustus 2010. Toen waren 426 mensen omgekomen en 838 gewond geraakt. In die maand vertrokken de laatste Amerikaanse gevechtstroepen uit Irak. Irak beleefde een geweldsgolf in 2006 en 2007. Sindsdien is het geweld iets afgenomen, maar aanslagen zijn nog altijd aan de orde van de dag.

WINE & REAL ESTATE

TOUR OF OPEN HOUSES THURSDAY AUGUST 02, 2012

EACH HOME WILL BE OPEN TO VIEW FOR 20 MINUTES ONLY, SO BE ON TIME..



17:00 - 17:20

816 Paradera Villa - \$470,000
Beautiful two story home. Built on 2329M2 (25,619 sq ft) Property land. Features 3 Beds, 3 Baths, nice pool, fully fenced, large outside patio and close to most beaches.



17:30 - 17:50

863 Casi Bari 51 - \$207,000
Beautiful well build home. Build on 427M2 (4,595 sq ft) Property land. Features: 3 beds, 2 baths, laundry room, an out side porch, nicely landscaped, peaceful neighborhood.

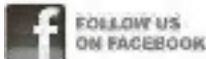


18:00 - 18:20

706 Catiri 3T - \$199,000
Brand-new home. Build on 440M2 (4,734 sq ft) Property land. Features 3 Beds, 3 Baths, fully fenced, hot water present. Backyard is big enough for a future pool.

Receive more information and a map of the locations at the addresses above or at our office

Coldwell Banker Aruba Realty
J.E. Irausquin Blvd. 12 (across from the Divi Tamarijn)
tel. 588-7781 / fax. 588-7762
Info@coldwellbanker.aw
www.coldwellbanker.aw



Our Internal Audit Department is looking for candidates for the position of

Compliance Engineer

You will have an advisory role towards all managing directors in the MetaCorp Group. In this role you will be responsible for the development and testing of procedures and internal controls to ensure full compliance with our engineering standards and reviewing technological innovations.

If you are ready for your next career step and you meet the following requirements you are invited to send us your application and resume:

- Four-year degree in mechanical engineering, electrical engineering or a related field
- 3 to 5 years of practical experience in a management position
- Dynamic and strong personality with good communication skills
- Self starter, independent, hands on attitude, analytical, critical
- Fluent in English and Dutch
- Knowledge of Spanish and Papiamentu is considered a pro

We offer you:

- An excellent position in a dynamic company
- Good benefits in accordance with the importance of this position
- The challenge to grow with the company

You can address your application to:
MetaCorp, L.G. Smith Boulevard 82
Oranjestad, Aruba
Attn. Frida Croes
Tel. 297 – 582 4622

Email fcroes@metacorp.aw

Rotterdamers mogen voor volle Kuip hopen op vervolg in CL

Feyenoord houdt schade beperkt in Kiev



Foto: HLN

Aanvoerder Stefan de Vrij van Feyenoord houdt zich Dinamo-aanvaller Brown van het lijf.

KIEV — Feyenoord verschaftte zich gisteravond tijdens de verloren uitwedstrijd bij Dinamo Kiev (1-2) een redelijke uitgangspositie voor de return van volgende week in de derde voorronde van de Champions League. De Rotterdamers waren ruim een helft gelijkwaardig, maar moesten uiteindelijk hun meerdere erkennen nadat ze brutaal de leiding hadden genomen.

Dinamo Kiev tastte in de aanloop van het seizoen diep in de geldbuidel en kocht voor een slordige 20 miljoen euro aan nieuwe spelers. Feyenoord verdiende de afgelopen jaren een dergelijk bedrag met de verkoop van dragende spelers als Leroy Fer, Georginio Wijnaldum, Luc Castaignos, Karim El Ahmadi en Ron Vlaar. Toch spendeerde technisch directeur Martin van Geel de afgelopen maanden slechts voor 300.000 euro op de transfermarkt. Op het speelveld was in de eerste helft niet zichtbaar dat beide clubs van verschil-

lende budgetten rondkomen. De vicekampioenen van Oekraïne en Nederland deden aanvankelijk nauwelijks voor elkaar onder. Dinamo Kiev koesterde weliswaar het meeste balbezit, maar bracht keeper Erwin Mulder nauwelijks in de problemen. Bij Feyenoord vermaakte vooral Daryl Janmaat. De van sc Heerenveen overgekomen rechtsback was in de openingsfase opvallend genoeg ook de gevaarlijkste aanvalster van de volksclub uit Rotterdam. Het was een tegenvaller voor trainer Ronald Koeman dat Janmaat na een

halfuur naar zijn lies greep en naar de kant moest. Met Kelvin Leerdam als nieuwe rechtsback en invaller Harmeeh Singh op het middenveld werd Feyenoord echter steeds brutaler en nam na 49 minuten zelfs de leiding. Lex Immers vond de vrijstaande Ruben Schaken, die knap raakschoot: 0-1.

Doelman Mulder mocht het zich aanrekenen dat Feyenoord nog geen zeven minuten van de voorsprong kon genieten. Hij stompte de bal na een vrije van de thuisploeg via de rug van Immers in zijn eigen doel (1-1). Na de gelijkmaker bracht Dinamo Kiev de bezoekers uit Rotterdam steeds vaker aan het wankelen. Het was uiteindelijk Ideya Brown die in de 69e minuut van een dekkingsfout van Bruno Martins Indi profiteerde (2-1). Feyenoord mocht niet

mopperen dat Brown in de 80e minuut de lat raakte en even later op doelman Mulder stuitte. Daardoor heeft de Rotterdamse club nog steeds een redelijk uitzicht op een ticket voor de vierde en laatste voorronde van de Champions League.

Uitverkocht

Trainer Ronald Koeman kon naderhand leven met de nederlaag van Feyenoord. "Ik ben ondanks het verlies toch tevreden", twitterde hij vlak na het eerste duel tussen beide clubs. "Ik heb een uur lang een goed Feyenoord gezien. Volgende week zijn we conditioneel ook weer iets verder", blikte hij vooruit naar de return van komende dinsdag in De Kuip.

"We komen knap op voorsprong", stelde Koeman later. "Het is jammer dat we die voorsprong snel verspeelden. Daarna kregen we het moeilijk en hadden we misschien wel geluk dat zij niet de 3-1 en 4-1 maken. Maar het is gelukkig nog een wedstrijd volgende week."

Koeman en zijn spelers kunnen dinsdag in de returnwedstrijd tegen Dinamo Kiev rekenen op de steun van een volledig uitverkochte Kuip. De Rotterdamers meldden vandaag dat de laatste kaarten voor dat duel zijn verkocht. Feyenoord moet de in Kiev opgelopen 2-1-achterstand wegwerken om door te gaan naar de laatste kwalificatieronde van de Champions League. Seizoenkaarthouders kunnen gratis naar de wedstrijd. Alleen als van hen nog mensen afhalen en hun kaarten aanbieden, is er voor andere supporters nog kans om aan een ticket te komen.

15-jarige beste op 100m schoolslag



Foto: AFP/Old Andersen

LONDEN — De slechts vijftienjarige Litouwse zwemster Roeta Meilooty heeft gisteren olympisch goud veroverd op de 100 meter schoolslag. Meilooty bleef de Amerikaanse Rebecca Soni nipt voor. De Japanse Satomi Suzuki eindigde als derde. De Litouwse had in de kwalificaties en halve finale al opzien gebaard met snelle tijden. Gisteren tikte ze na 1.05,47 aan. Tweevoudig wereldkampioene Soni was met 1.05,55 net iets langzamer. Het jonkie kon op het podium logischerwijs haar tranen niet bedwingen. Daarna was er de blijdschap over de veroverde medaille.

Medaillespiegel

Na 53 van de 302 beslissingen				
1. China	13	6	4	23
2. Verenigde Staten	9	8	6	23
3. Frankrijk	4	3	4	11
4. Zuid-Korea	3	2	3	8
5. Noord-Korea	3	0	1	4
16. NEDERLAND	1	1	0	2
(goud, zilver, brons, totaal)				

Ajax gelijk tegen Norwich City

NORWICH — Ajax heeft gisteravond de voorbereiding op het nieuwe seizoen afgesloten met een gelijkspel bij het Engelse Norwich City (1-1). Lasse Schöne maakte het enige doelpunt voor de landskampioen uit Amsterdam.

Ajax acteerde in een jeugdige formatie. Trainer Frank de Boer gunde zijn beoogde

basisspelers, voor het duel van komende zondag om de Johan Cruijff Schaal met bekerwinnaar PSV, bijna allemaal rust. Gregory van der Wiel en Christian Eriksen, die langer vakantie vierden, speelden alleen de eerste helft. Na rust verschenen Vurnon Anita en Siem de Jong nog even op het speelveld.

Tweede medaille Ye Shiwen (16)



Foto: AFP/Simon

LONDEN — De zestienjarige Chinese zwemster Ye Shiwen heeft gisteravond haar tweede olympische titel veroverd. Drie dagen nadat ze de beste was op de 400 meter wissel-slag, toonde de Aziatische zich nu de sterkste op de 200 wissel. Ye Shiwen verrees de Australische Alicia Coutts naar de tweede plaats. Ye Shiwen sloeg net als zaterdagavond toe op de laatste 50 meter. Dankzij haar indrukwekkende vrije slag haalde ze Coutts in de slotfase in: 2.07,57 om 2.08,15. De Amerikaanse Caitlin Leverenz kreeg het brons. Vooral Britse media hebben de laatste dagen vraagtekens geplaatst achter het fenomenale wereldrecord dat Ye Shiwen zaterdagavond zwom op de 400 meter wissel-slag: 4.28,43. Ze dook daarmee ruim een seconde onder het wereldrecord dat op naam stond van de Australische Stephanie Rice. Ye Shiwen baarde met name opzien met haar laatste baantje, qua tijd vergelijkbaar met die van de Amerikaanse topzweimmers Ryan Lochte en Michael Phelps op dezelfde afstand.

ZEIST — Bondscoach Louis van Gaal heeft in vergelijking met de Europese titelstrijd voetbal de afgelopen zomer, veel nieuwe spelers opgeroepen in zijn eerste voorlopige selectie. Daarnaast heeft Van Gaal gekozen voor Patrick Kluivert als tweede assistent, naast Danny Blind. Een domper voor Alfred Schreuder, want de assistent-trainer van FC Twente, zou bij Oranje gaan werken indien Bert van Marwijk was aangebleven.

Onder de 32 spelers voor de oefeninterland met België bevinden zich in eerste aanleg Vurnon Anita (Ajax), Jordy Clasie (Feyenoord), Bas Dost (Wolfsburg), Urby Emanuelson (AC Milan), Ola John (Benfica), Siem de Jong (Ajax), Ricardo van Rhijn (Ajax), Nick Viergever (AZ), Adam Maher (AZ), Jeremain Lens (PSV) en Stefan de Vrij (Feyenoord) in de groep. Voor Dost, Clasie en Van Rhijn is de oproep een unicum.

Vergeleken met het toernooi in Polen en Oekraïne zijn Mark van Bommel en Wilfred Bouma verdwenen. Grote wijzigingen na het debacle op het EK zijn daarmee uitgebleven. Bij een bezoek aan de Olympische Spelen in Londen kondigde Van Gaal enkele dagen geleden al aan niet veel te zullen veranderen. Van Bommel had

zichzelf al min of meer terug getrokken. Erik Pieters is nog steeds niet beschikbaar wegens een blessure. Op het EK werd hij al vervangen door ploeggenoot Jetro Willems.

De ontmoeting met België, de eerste wedstrijd in de tweede periode onder Van Gaal, vindt woensdag 15 augustus in Brussel plaats. Op vrijdag 10 augustus maakt de trainer zijn definitieve selectie bekend. Op 7 september is de eerste kwalificatiewedstrijd in aanloop naar het WK. Tegenstander is Turkije.

De selectie: Ibrahim Afellay (Barcelona), Vurnon Anita (Ajax), Khalid Boulahrouz (Sporting), Jordy Clasie (Feyenoord), Bas Dost (VfL Wolfsburg), Urby Emanuelson (AC Milan), John Heitinga (Everton), Klaas-Jan Huntelaar (Schalke 04),



Foto: Wyther

Patrick Kluivert

Ola John (Benfica), Luuk de Jong (Borussia Mönchengladbach), Nigel de Jong (Manchester City), Siem de Jong (Ajax), Tim Krul (Newcastle United), Dirk Kuijt (Fenerbahce), Jeremain Lens (PSV), Adam Maher (AZ), Joris Mathijsen (Málaga CF), Luciano Narsingh (PSV), Robin van Persie (Arsenal), Ricardo van Rhijn (Ajax), Arjen Robben (Bayern München), Stijn Schaars (Sporting), Wesley Sneijder (Inter), Maarten Stekelenburg (AS Roma), Kevin Strootman

Phelps: Meeste olympische plakken ooit

LONDEN — Michael Phelps heeft gisteravond zijn negentienste olympische medaille veroverd, nadat hij met zijn Amerikaanse estafetteploeg het goud pakte op de 4x200 meter vrije slag.

Daarmee schreef het Amerikaanse zwemfenomeen historie, aangezien hij nu de atleet met de meeste olympische medailles is. Hij verbeterde het record van Larisa Latinina (achttien plak-

ken), een turnster uit de voormalige Sovjetunie. Phelps was eerder gisteravond de titel op de 200 meter vlinderslag op een fractie misgelopen. Het goud ging naar de Zuid-Afrikaan Chad le Clos, de Amerikaan moest zich tevreden stellen met zilver. Phelps leidde in die race vanaf de start, maar werd in de laatste meter 'eruit getikt' door le Clos, die beter uitkwam bij de finish.

Het verschil was 0,05 seconde: 1.52,96 om

1.53,01. De Japanner Takashi Matsuda pakte met 1.53,21 het brons. Phelps had graag als eerste mannelijke zwemmer ooit drie keer op rij hetzelfde olympische nummer gewonnen. Eerder dit toernooi lukte het hem op de 400 meter wissel-slag ook niet om die unieke trilogie te completeren. Dat hij nu als de meest gedecoreerde olympiër door het leven gaat, zal voor Phelps dan ook nauwelijks een pleister op de gapende wonde zijn.



Ruim 1700 dopingtests afgenomen

LONDEN — Na drie dagen van competitie in Londen zijn al meer dan 1700 van de geplande 5000 dopingtests afgenomen. "We zijn ervan overtuigd dat diegenen die bedrog plegen ook betrapt worden", lichte een zegsman van het IOC gisteren toe bij de bekendmaking van de cijfers. Onderzoekers hebben in totaal 1344 urine- en 362 bloedcontroles uitgevoerd.

Totnogtoe hebben drie atleten positief getest op doping. De Oezbeekse turnster Luisa Galiulina, sprintster Tameka Williams van St. Kitts en Nevis en de Albanese gewichtheffer Hysen Pulaku zijn vooralsnog uitgesloten van deelname.

De eerste tests werden op 16 juli afgenomen. Tot de slodag op 12 augustus zullen circa 5000 tests worden afgenomen, 3800 urine- en 1200 bloedtests, het grootste aantal totnogtoe bij Olympische Spelen. Vier jaar geleden kwamen in Peking in totaal twintig gevallen van doping aan het licht.

Heather boos: Murray kiest Laura

LONDEN — Andy Murray heeft zich op de Olympische Spelen de woede van Heather Watson op de hals gehaald. De Engelse speelster baalt dat de Schot niet met haar wil spelen in het gemengd dubbel.

Murray koos gisteren voor Laura Robson terwijl Watson betere resultaten achter haar naam heeft staan in het dubbelspel. Ze won onlangs zelfs de titel in Stanford aan de zijde van de Nieuw-Zeelandse Marina Erakovic. "Ik dacht dat ik die plek wel had verdiend. Ik ben ontdaan, maar ik kan er helaas niets aan doen. Ik wilde graag dat de Spelen door zouden gaan voor mij", aldus Watson, die net als Robson dinsdag werd uitgeschakeld in het enkelspel.

Badminton affaire

LONDEN — De Wereld Badminton Federatie heeft acht speelsters in het vrouwendubbel gediskwalificeerd en uitgesloten van verdere deelname aan de Olympische Spelen. Dat meldt de Britse omroep BBC. De vier koppels hadden zich schuldig gemaakt aan het opzettelijk verliezen van een wedstrijd om in de volgende ronde een zwakkere tegenstander te treffen. De zaak zorgde voor veel ophef en leidde tot een officieel onderzoek van de badmintonfederatie.

Het gaat om twee koppels uit Zuid-Korea, een uit China en een uit Indonesië. De speelsters werden door een boos publiek uitgejouwd en uitgefloten. De federatie beschuldigt de koppels ervan 'niet hun best te hebben gedaan om een wedstrijd te winnen'. Ook hebben ze zich gedragen 'op een wijze die schadelijk is voor de sport', aldus de bond. Volgens het Internationaal Olympisch Comité heeft de badmintonfederatie besloten de vier koppels te diskwalificeren en dus uit de competitie te halen. Ze zijn echter niet weggestuurd van de Spelen, aldus het IOC tegen persbureau Reuters.